



Совет Безопасности

Пятьдесят седьмой год

4552-е заседание

Четверг, 13 июня 2002 года, 16 ч. 40 м.

Нью-Йорк

Предварительный отчет

Председатель: г-н Вехбе (Сирийская Арабская Республика)

Члены:

Болгария	г-н Тафров
Камерун	г-н Белинга Эбуту
Китай	г-н Ван Инфань
Колумбия	г-н Франко
Франция	г-н Левит
Гвинея	г-н Бубакар Диалло
Ирландия	г-н Райан
Маврикий	г-н Кунджул
Мексика	г-н Агилар Синсер
Норвегия	г-н Колби
Российская Федерация	г-н Лавров
Сингапур	г-н Махбубани
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Элдон
Соединенные Штаты Америки	г-н Каннингем

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос

Письмо Постоянного представителя Бахрейна при Организации Объединенных Наций от 11 июня 2002 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2002/655)

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-178). Поправки будут изданы после окончания сессии в виде сводного исправления.

Заседание возобновляется в 16 ч. 40 м.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Саудовской Аравии, в котором он просит пригласить его для участия в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии с установившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить этого представителя для участия в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Шобокши (Саудовская Аравия) занимает место, отведенное для него в зале заседаний Совета.

Г-н Райан (Ирландия) (*говорит по-английски*): Моя делегация полностью поддерживает лаконичное заявление, сделанное представителем Испании от имени Европейского союза.

Все более нарастающий цикл репрессий и насилия на Ближнем Востоке делает все более настоятельным достижение стремительного прогресса в деле возобновления усилий по достижению справедливого, мирного и всеобъемлющего урегулирования. Ситуация на Ближнем Востоке представляет собой, как зачастую говорит Генеральный секретарь, одно из действительно опасных мировых бедствий. Явные несправедливость, нестабильность, небезопасность, замороженный политический «пейзаж» — это является неприемлемой и постоянной угрозой для региона и международного мира и безопасности. Международное сообщество несет очевидную ответственность и обязанность за выход за рамки риторики и разговоров. Бездействие было бы сейчас равносильно уклонению от ответственности перед населением региона и по отношению к делу поддержания международного мира и безопасности.

Мы и другие представители неоднократно заявляли в этом зале о том, что не будет найдено никакого решения путем обращения к терроризму или другим формам насилия, а также к военным действиям. По этой причине Ирландия вновь призывает немедленно положить конец израильской военной оккупации; полностью выполнить резолюции 1402

(2002) и 1403 (2002); положить конец всем формам терроризма; оказывать всестороннюю поддержку усилиям Палестинской администрации в целях проведения реформ; положить конец осаде штаб-квартиры Председателя в Рамаллахе; срочно созвать международную конференцию; оказать поддержку нынешним усилиям «четверки» и регионах действующих лиц по достижению мирного урегулирования.

Акты терроризма являются глубоко неверными не только сами по себе; они влекут за собой огромные страдания палестинского народа и отнюдь не приближают тот день, когда могут быть реализованы их законные устремления. Ирландия осуждает все эти акты.

Правительство Израиля имеет полное право на то, чтобы защищать своих граждан от терроризма. Однако оно должно делать это на основе принятия мер, которые соответствуют международному гуманитарному праву. Репрессии и продолжающаяся оккупация палестинских территорий неизбежно будут вести к усилению ненависти и негодования, питательной среды для терроризма.

Насилие и разрушения, совершаемые израильскими силами обороны в штаб-квартире палестинского Председателя в Рамаллахе, достойны резкого осуждения и, кроме того, являются контрпродуктивными. Эти нападения создают серьезную угрозу физической безопасности Председателя Арафата, являющегося избранным руководителем палестинского народа и поэтому одним из незаменимых партнеров в мирном процессе. Они также подрывают предпринимаемые усилия по проведению реформы в Палестинской администрации.

Призывать Палестинскую администрацию к принятию мер по борьбе с терроризмом, одновременно уничтожая необходимые для принятия таких мер средства и отказывая ей в необходимой для их поддержки политической перспективе — дело бесполезное и бессмысленное.

Друзьям нынешнего правительства Израиля нужно ему разъяснить, что его нынешняя опора на жесткий контроль над всем палестинским народом в плане безопасности не принесет израильскому народу той безопасности, которой он заслуживает. Такая тактика не срабатывала в прошлом, не срабатывает и сейчас. Единственный путь к миру — заклю-

чение соглашения, отвечающего законным национальным чаяниям всех сторон.

Сейчас исключительно важно разработать механизм для обеспечения давно назревшего осуществления палестинским народом своих законных прав и достижения справедливого и мирного урегулирования между израильским и палестинским народами, которым судьбой предначертано жить бок о бок, а также между Израилем и всеми его соседями.

Совершенно очевидно, что сейчас стороны не способны самостоятельно достичь какого бы то ни было урегулирования. Необходимо энергично и настойчиво продолжать предпринимаемые в настоящее время международным сообществом усилия по оказанию им содействия в отыскании пути вперед. Это полностью отвечает интересам и израильского, и палестинского народов.

Проблема эта не только местного значения — она чревата серьезными региональными и, более того, глобальными последствиями. Поэтому достижение прочного и справедливого урегулирования всецело отвечает также и интересам всего международного сообщества. Пора созывать международную конференцию. Нужно стряхнуть апатию и пассивность, во власти которых мы оказались. Каждый проходящий без принятия конструктивных мер день приумножает опасность продолжения насилия и, вероятно, даже значительного расширения его масштабов.

Времени для волокиты и выдвигания предварительных условий нет. Нужно решать и решать немедленно и параллельно три определенные Генеральным секретарем проблемы — оккупации, насилия и развала экономики.

База для этого уже существует, и весьма обширная. Помимо резолюций 242 (1967) и 338 (1973) у нас есть саудовская инициатива, одобренная саммитом Лиги арабских государств в Бейруте, у нас есть нами же принятая резолюция 1397 (2002), у нас есть предложения, недавно выдвинутые президентом Египта, и есть перспективные заявления региональных и международных руководителей. По сути, в международном сообществе сложился фактический консенсус.

Теперь нужно, чтобы соответствующие руководители взяли на себя инициативу и, продемонстрировав достойную государственную муд-

рость, воспользовались этим беспрецедентным моментом в истории ближневосточного конфликта и решительно встали на путь достижения справедливого и прочного урегулирования.

Г-н Лавров (Российская Федерация): Ситуация в палестино-израильских отношениях продолжает ухудшаться. Самоубийственные акции против гражданского населения Израиля и меры возмездия против палестинцев, в результате которых гибнут люди, лишь усиливают логику противостояния, но отнюдь не способствуют безопасности обеих сторон и обеспечению их законных интересов. Кроме того, все это серьезно осложняет усилия по достижению политического урегулирования кризиса.

Самую серьезную обеспокоенность вызывает гуманитарная катастрофа на палестинских территориях. В качестве коспонсора мирного процесса и активного участника «квартета» международных посредников Россия предпринимает энергичные шаги с тем, чтобы вывести палестино-израильские отношения из круга конфронтации. С этой целью российское руководство поддерживает постоянные контакты с израильскими и палестинскими представителями, лидерами государств Ближнего Востока. В регионе практически на постоянной основе находится специальный представитель министра иностранных дел России. Положение на Ближнем Востоке всесторонне обсуждалось и в рамках встречи министров иностранных дел «восьмерки» в Канаде 12 июня.

В предыдущие месяцы Совет Безопасности принял целую серию решений, которые очертили дорожную карту не только преодоления кризиса и стабилизации обстановки, но и продвижения к политическому урегулированию, включая создание палестинского государства, которое будет мирно сосуществовать с Израилем в пределах международно признанных границ. Приоритетная задача на данном этапе нам видится в том, чтобы выработать механизмы выполнения сторонами имеющихся резолюций Совета Безопасности. Именно на это ориентированы усилия «квартета».

Предстоящая 14 июня встреча «квартета» в Вашингтоне должна стать важным шагом в усилиях, направленных на то, чтобы добиться разрядки напряженности в палестино-израильских отношениях и создать условия для перехода к политическому урегулированию, в том числе через проведе-

ние международной конференции по Ближнему Востоку. Задача Совета Безопасности — всемерно содействовать этим усилиям, обеспечивать их поддержку международным сообществом. Попытки использовать трибуну Совета для взаимных обвинений и конфронтационной полемики контрпродуктивны и лишь затрудняют усилия «квартета», многих арабских стран по выполнению решений Организации Объединенных Наций.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Южной Африки. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Для нас огромная радость видеть Вас, г-н Председатель, в этом кресле, возглавляющим текущее заседание. Я должен принести свои извинения. Я занимался арабским языком, но, прибыв сюда, начисто все забыл, так что не могу даже Вас поприветствовать по-арабски. Однако видеть Вас, г-н Председатель, в этом кресле действительно очень радостно. Нам хотелось бы от имени нашей делегации поздравить Вас с вступлением на пост Председателя в июне 2002 года.

Второго июня 2002 года делегация министров стран-участниц Движения неприсоединения посетила Рамаллах и встретила с Председателем Арафатом в знак солидарности как с самим Председателем, так и с народом Палестины.

Председатель Арафат кратко проинформировал министров Движения неприсоединения о последних событиях, в том числе о введении новых ограничительных мер в отношении палестинского народа, которые фактически ведут к расчленению оккупированной территории.

Делегация министров Движения неприсоединения заявила о том, что члены Движения возмущены интенсификацией незаконной израильской оккупации, совершаемыми убийствами, массовыми разрушениями, применением методов экономического удушения и другими совершаемыми в отношении Палестины и ее народа злодеяниями, в том числе продолжающейся деятельностью по строительству и расширению поселений, особенно в Восточном Иерусалиме и вокруг него.

Делегация министров Движения неприсоединения вновь высказалась от имени Движения в под-

держку принципа необходимости осуществления палестинским народом своего права на самоопределение и на создание собственного независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме. Она подтвердила необходимость отхода Израиля к границам 1967 года.

Делегация министров поздравила Председателя Арафата с подписанием Основного закона Палестины, что стало важным шагом на пути к утверждению конституционного законодательства Палестины.

Делегация министров Движения неприсоединения также заявила о своей поддержке всех международных усилий, нацеленных на достижение справедливого, всеобъемлющего и прочного урегулирования.

В этом контексте Движение однозначно подтвердило поддержку мирной инициативы арабских государств, а также усилий «четверки». Делегация в составе министров Движения неприсоединения отметила, что эти усилия международного сообщества должны лечь в основу проведения международной конференции с целью выработки плана действий по достижению прочного мира, который должен основываться на фундаменте резолюций Совета Безопасности 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) и договоренностей Мадридской конференции, опирающихся на принципы «земля в обмен на мир». Делегация министров Движения неприсоединения завершила свой визит, пожелав Председателю Арафату и народу Палестины всяческих успехов в их усилиях по отысканию мирного решения этого давнишнего конфликта.

Теперь когда делегация Движения неприсоединения совершила поездку в Палестину и убедилась в положении на месте, у нас еще более обострилось чувство непреложной необходимости урегулирования конфликта. Члены Движения неприсоединения по-прежнему убеждены в том, что нам придется предпринять определенные шаги, направленные на возобновление мирных переговоров на Ближнем Востоке, иначе мир столкнется с угрозой региональной войны, чреватой разрушительными последствиями.

Как известно Совету, израильская армия вновь совершила нападение на штаб-квартиру Палестинской администрации в Рамаллахе, поставив под непосредственную угрозу жизнь Председателя Арафата в ходе этого нападения. Тот факт, что израиль-

та в ходе этого нападения. Тот факт, что израильская армия занимает и оставляет палестинские города и лагеря беженцев, дает еще большие основания для обеспокоенности в силу того, что израильская армия считает, что сохраняя скрытую осаду палестинских территорий, она может ввести в заблуждение международное сообщество, заставив его поверить в то, что положение якобы улучшается. На деле Израиль давно уже раскроил оккупированные территории на целый ряд бантустанов, вынудил закрыть конторы иностранных представителей в Рамаллахе и отказал дипломатам и журналистам в предоставлении доступа к целому ряду объектов на Западном берегу и в секторе Газа.

Продолжающиеся военные вторжения, комендантский час и блокады служат лишь цели усугубления гуманитарного кризиса и удушения и без того разрушенной палестинской экономики. Поэтому все эти насильственные действия неизбежно порождают дальнейший крах надежд, отчаяние и насилие. Пришло время Израилю, оккупирующей державе, признать, что палестинский народ нельзя заставить отказаться от его законных чаяний на самоопределение, прибегая к использованию военной силы или нападениям на их законно избранного лидера.

Нам непонятно, как можно ожидать от Палестинской администрации эффективного осуществления реформ и создания условий всеобщей безопасности, если Совет Безопасности ничего не делает для недопущения масштабного разрушения правительственных учреждений Палестинской администрации. Вот почему мы призываем Совет Безопасности незамедлительно предпринять шаги по обеспечению полного соблюдения своих резолюций, в частности, резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002).

Возможно, еще более важной представляется необходимость серьезного рассмотрения Советом Безопасности вопроса о поездке в Палестину, как это уже было сделано делегацией Движения неприсоединения. Совет должен встретиться с людьми на местах и должен сам оценить ситуацию, как это уже было сделано делегацией Движения неприсоединения. Иначе международное сообщество будет действительно считать, что Совет Безопасности будет и далее бездействовать, в то время как Израиль будет преследовать бессмысленную цель, пытаясь гарантировать безопасность ценой незаконных актов коллективного возмездия в отношении гражданского населения. Все акты насилия в отношении ни в

чем не повинных мирных граждан — будь то израильских или палестинских гражданских лиц — должны быть подвергнуты осуждению независимо от того, кто их совершает.

Члены Движения неприсоединения хотели бы еще раз подтвердить свою принципиальную позицию относительно того, что безопасность Израиля и мир на Ближнем Востоке не будут достигнуты до тех пор, пока у народа Палестины не будет собственного государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Южной Африки за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Туниса. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Медждуб (Тунис) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, я хотел бы поздравить Вас и братскую Сирию со вступлением на пост Председателя Совета Безопасности. Мы верим в Ваши способности и в успех Вашего председательства.

Созыв данного заседания Совета Безопасности по вопросу о Палестине был продиктован вескими причинами, имеющими своей целью отслеживание событий и рассмотрение инцидентов, имевших место на территории Палестины, которые, по нашему мнению, должны рассматриваться в первую очередь в контексте вопроса об оккупации. Рассмотрение данного вопроса, с одной стороны, требует политической воли, а с другой стороны, направления нейтральной третьей стороны на международном уровне.

Во-первых, данный вопрос должен прежде всего рассматриваться как вопрос об оккупации со всеми сопутствующими ей действиями, в частности, практикой подавления прав. Данная ситуация является последней сохраняющейся ситуацией в контексте оккупации, с которой сталкивается международное сообщество. Такое положение вызвано игнорированием оккупирующей державой воли международного сообщества, резолюций Совета Безопасности и всех других согласованных международным сообществом инструментов и договоренностей, в частности, касающихся оккупации и связанных с ней действий.

По нашему мнению и мнению всего международного сообщества, основная причина данного тупика кроется в неспособности Совета Безопасности сдержать оккупирующую державу и заставить ее с помощью предусмотренных в Уставе средств соблюдать резолюции, принятые международным сообществом. Мы неоднократно высказывались в Совете против такой позиции. Оккупирующая держава продолжает игнорировать все международные нормы, в то время как Совет Безопасности, к сожалению, остается заложником отсутствия необходимой политической воли, что, в свою очередь, освобождает Израиль от ответственности и подотчетности согласно международному праву, а также согласно резолюциям и инструментам самой Организации Объединенных Наций, в частности, принятым Советом Безопасности.

Во-вторых, в свете выступления представителя Израиля в ходе утреннего заседания, мы считаем, что рассмотрение вопроса о Палестине с точки зрения реагирования палестинского народа на практику оккупации, с одной стороны, и ответной эскалации оккупирующей державой подобной практики, с другой стороны, отвлекает нас от существа вопроса и его политических аспектов. Речь идет об оккупации, а любая оккупация порождает законное сопротивление, пока ей не будет положен конец.

Как можно в отсутствие политического видения путей урегулирования палестинской проблемы рассчитывать на то, что палестинский народ смирится с оккупацией как с постоянным состоянием, а с проводимой политикой как с естественной? Ведь не было никаких актов сопротивления после конференций в Мадриде и в Осло, поскольку палестинский народ связывал все свои надежды и чаяния с мирными соглашениями, которые, как он предполагал, приведут к справедливому, прочному и всеобъемлющему политическому решению палестинской проблемы.

Однако, в отсутствие какой-либо надежды в политической области, чему мы сегодня являемся свидетелями, любой политической или военной власти, какой бы влиятельной она ни была, бесполезно продолжать делать ставку лишь на проблему обеспечения безопасности без политического видения путей решения вопроса.

Достаточно лишь ознакомиться с обзорной статьей, написанной главой израильского прави-

тельства, которая появилась в прошлое воскресенье в одной из газет, издаваемых в Соединенных Штатах, чтобы увидеть, что израильское правительство не намерено открывать политические горизонты.

В-третьих, единственное решение проблемы заключается в открытии политического горизонта, с тем чтобы все стороны могли пользоваться своими правами и выполнять свои обязательства. Роль международного сообщества в этом плане состоит в придании интернационального характера поиску путей урегулирования в рамках международной мирной конференции, которая обобщила бы все позитивные идеи, взгляды и инициативы. Такая конференция должна опираться на ранее согласованные рамки, с тем чтобы реализовать мечту о двух независимых государствах, сосуществующих в рамках безопасных международных границ, согласно решениям международного сообщества и резолюциям Совета Безопасности.

В-четвертых, наряду с политическим видением необходима нейтральная третья сторона, которая служила бы сдерживающим фактором и обеспечивала бы всем сторонам гарантии безопасности, с тем чтобы они могли вырваться из круга действий и ответных действий.

В этой связи было бы уместным вновь рассмотреть предложение Генерального секретаря о создании многонациональных сил для разъединения двух сторон с целью обеспечения их безопасности. Действительно, такую безопасность никогда не удастся гарантировать, проводя политику раздела палестинских территорий — отделения палестинских земель и изолирования их друг от друга — или подвергая осаде палестинский народ, ограничивая передвижение палестинцев и подвергая удушению их экономику.

Сегодняшнее положение требует от нас открытого подхода при рассмотрении политических и гуманитарных реалий во всех их измерениях — как настоящих, так и будущих, — с тем чтобы избавить весь регион от неизвестной и потенциально опасной судьбы. В контексте нынешнего сложного международного положения необходимо, чтобы все мы проявляли уравновешенность, а также смотрели в будущее не через призму узких интересов, а через призму мирного сосуществования между государствами, нациями и цивилизациями.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Туниса за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — г-н Папа Луис Фаль, Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа, которому Совет Безопасности направил приглашение в соответствии с правилом 39 своих временных правил процедуры. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Фаль (Сенегал), Председатель Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне тепло поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности в июне месяце. Я уверен в том, что под Вашим умелым руководством работа Совета будет конструктивной и эффективной. Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и поблагодарить Вашего талантливое предшественника — Постоянного представителя Республики Сингапур при Организации Объединенных Наций посла Махбубани — за прекрасное руководство работой Совета в мае месяце.

Я признателен Вам и Вашим уважаемым коллегам в Совете за вновь предоставленную мне возможность выступить в Совете в качестве Председателя Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

(*говорит по-французски*)

Г-н Председатель, я хотел бы также воспользоваться возможностью, чтобы через Вас попросить представителя Гвинеи любезно передать наши искренние поздравления послу Франсуа Фалю в связи с его заслуженным назначением на высокий пост министра иностранных дел Гвинейской Республики. Мы передаем ему наши искренние пожелания всяческих успехов в его работе на дипломатическом поприще.

(*говорит по-английски*)

Согласно большинству наблюдателей, в последние дни стало совершенно очевидно, что оккупирующая держава — Израиль — под руководством правительства премьер-министра Шарона явно намеревается уничтожить Палестинскую администрацию, подорвать рамки мирного процесса в целом и перспективы возобновления содержательного поли-

тического диалога в интересах установления мира в регионе.

Наш Комитет также очень обеспокоен положением в Рамаллахе. Хотя, как представляется, в настоящее время израильские войска выведены из города, из-за осады, закрытий территорий и жестких ограничений на передвижение новый палестинский кабинет не мог собраться в течение последних трех дней. Единственной хорошей новостью является то, что после вывода израильских сил сегодня кабинет наконец впервые собрался. Жители других палестинских городов как на Западном берегу, так и в секторе Газа также страдают в результате постоянных блокад и систематических вторжений. На повседневной основе продолжают внесудебные задержания и убийства гражданских лиц, а также незаконная деятельность по созданию поселений.

В этих условиях премьер-министр Израиля настаивает на том, что он руководствуется высокими нравственными принципами, и стремится в одностороннем порядке определять условия соглашения по урегулированию конфликта. Как представляется, предпринимается попытка по-своему истолковать резолюции Совета Безопасности, прежде всего резолюцию 242 (1967) и принцип «земля в обмен на мир», с тем чтобы они отвечали целям Израиля, направленным на долгосрочное временное соглашение, которое, как отмечается, является тем пределом, на который могут рассчитывать палестинцы. Разумеется, такое соглашение не имеет ничего общего с всеобъемлющим, справедливым и прочным урегулированием вопроса о Палестине и создает крайне опасный прецедент в плане искажения намерения международного сообщества и решений его директивных органов ради достижения своих целей. Действия, предпринимаемые оккупирующей державой, являются неприемлемыми, и международное сообщество и этот орган должны самым решительным образом осудить их.

Сколь долго и до какой степени Совет может мириться с пренебрежительным отношением израильского правительства к своим резолюциям, включая резолюции 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002)? До какой степени может одно конкретное государство пренебрегать всеми нормами международного права и законности, в частности теми, которые сформулированы в четвертой Женевской конвенции? Совету необходимо серьезно подумать над этим и ему следует тщательно проанализировать

последствия своего продолжительного бездействия для своего авторитета и авторитета нашей Организации в целом. В настоящее время крайне необходимо выработать четкие рамки для безотлагательного возобновления переговоров между сторонами при активном участии международного сообщества и в конкретно установленные сроки.

Между сторонами должны возобновиться переговоры, но они не должны начинаться с нуля, и оккупирующая держава не должна диктовать свою политику и играть в них доминирующую роль, несмотря на то, что она имеет военное превосходство и стремится навязать свои условия. Как известно членам Совета, существует конкретный план окончательного урегулирования, основанный на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, а также других резолюциях и решениях представительных органов международного сообщества. Исходя из этого, стороны необходимо призвать к проведению переговоров по таким конкретным вопросам, как изменение границ 1967 года и варианты возвращения беженцев. Сторону, отказывающуюся принимать участие в этом процессе или предпринимающую попытки затормозить или подорвать его, необходимо с самого начала предупредить о серьезных последствиях. Принятая на встрече на высшем уровне в Бейруте в марте этого года арабская мирная инициатива имеет важное значение и ведет нас в правильном направлении. По мнению нашего Комитета, Израилю необходимо принять ответные меры без дальнейших проволочек, отказавшись от любых попыток заблокировать этот процесс, и без выдвижения каких-либо предварительных условий и требований. Руководству всех сторон необходимо осуществить возложенную на них ответственность.

Прежде чем завершить свое выступление я хотел бы вновь кратко вернуться к вопросу, касающемуся нападений на ни в чем не повинных мирных граждан, и вновь заявить, что наш Комитет присоединяется к решительному осуждению международного сообществом таких акций, кем бы они ни осуществлялись и независимо от обстоятельств и мотивов, которыми руководствуются совершающие их лица.

Международное сообщество пришло к единодушному мнению в отношении необходимости создания Государства Палестины и его мирного сосуществования с Государством Израиль. Одного лишь

видения столь желаемого результата недостаточно. Нельзя допустить дальнейших страданий палестинского народа. Необходимо в срочном порядке добиться реализации этого видения, и Совет несет историческую ответственность за то, чтобы заложить основу для этого и контролировать процесс достижения этой цели. Наш Комитет очень рассчитывает на то, что Совет безотлагательно примет решительные меры.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю г-на Фаля за его любезные слова в мой адрес.

Г-н Кунджул (Маврикий) (*говорит по-английски*): Сегодняшнее заседание Совета вновь посвящено обсуждению положения на Ближнем Востоке, сложившегося в результате недавних вторжений Израиля на оккупированные территории, прежде всего в Рамаллах, где находится палестинское руководство. Подобно тому, как Ближний Восток подвергся бесконечному циклу насилия, так и Совет, по-видимому, действует согласно логике действия и противодействия и не в состоянии предпринять никаких конкретных шагов, с тем чтобы прекратить насилие и изыскать пути прочного урегулирования ближневосточной проблемы. Более того, в последние несколько месяцев Совет неоднократно проводил заседания каждый раз в силу того, что ситуация на местах становилась настолько тревожной и серьезной, что ее пагубное воздействие могло бы повлечь за собой огромные последствия как для мирного процесса, так и стабильности в регионе. В некоторых случаях Совет даже принимал резолюции, которые можно рассматривать как весьма важные, но каждая из них оставалась невыполненной и полностью игнорировалась соответствующей стороной.

Сегодня нам необходимо задать себе вопрос — может ли Совет по-прежнему следовать этой логике, будучи не в состоянии добиться осуществления в полном объеме своих резолюций и рекомендаций. Или же настало время для того, чтобы прекратить просто реагировать на события, а серьезно заняться ликвидацией основных причин проблемы и предложить надлежащие решения? Предлагаю такой подход, моя делегация не имеет намерений подрывать то, что в настоящее время происходит на оккупированной палестинской территории или в Израиле. Мы считаем, что ситуация действительно очень серьезная, и мы осуждаем последние вторжения израильских сил в Рамаллах. Мы считаем их со-

вершенно недопустимыми. Мы также осуждаем нападения, совершаемые самоубийцами в отношении израильских мирных граждан. По нашему мнению, такие действия с обеих сторон ведут к ухудшению положения и лишь затрудняют возобновление диалога и переговоров между двумя сторонами.

Мы также с большим сочувствием относимся к тяжелому положению палестинцев, которые во время этих вторжений подвергаются всякого рода жестокостям. В качестве знака поддержки и солидарности с Председателем Арафатом и палестинским народом делегация Движения неприсоединения во главе с министром иностранных дел Южной Африки г-жой Зумой, в состав которой, в частности, вошел министр иностранных дел Маврикия, посетила в начале этого месяца Рамаллах. Посол Южной Африки Кумало уже представил Совету доклад об этом визите, и мы хотели бы полностью присоединиться к его заявлению.

Мира на Ближнем Востоке невозможно добиться без наличия искреннего стремления соответствующих сторон продвигаться вперед по пути осуществления предложенных недавно различных планов и инициатив. Помимо такого стремления и приверженности обеих сторон важную роль также призвано сыграть международное сообщество, с тем чтобы побудить обе стороны вернуться за стол переговоров.

Что касается палестинской стороны, то заявление Председателя Арафата об осуществлении радикальных реформ внутри Администрации и о президентских выборах, которые должны состояться в конце нынешнего или в начале следующего года, является крупным шагом вперед. Мы приветствуем такое развитие событий и настоятельно призываем международное сообщество оказать всестороннюю поддержку и помощь для того, чтобы предоставить Председателю Арафату конкретизировать эти реформы.

Что касается израильской стороны, то мы настоятельно призываем премьер-министра Шарона позитивно откликнуться на меры, объявленные Председателем Арафатом, и предпринять конкретные шаги на местах, чтобы продемонстрировать свою готовность добиваться мира. В этой связи автоматические ответные удары, наносимые израильскими силами после каждого террористического нападения, не будут содействовать продолжению

мирного процесса. Не будет этому содействовать и продолжение деятельности по созданию израильских поселений на оккупированных территориях. За последние 18 месяцев правления г-на Шарона в качестве премьер-министра отмечалось увеличение таких поселений на 40 процентов. Это серьезно подрывает меры укрепления доверия, которые являются столь важными для возобновления конструктивного диалога и переговоров.

Важно также, чтобы Израиль воздерживался от нападений на палестинское руководство и Палестинскую администрацию, особенно если он стремится к тому, чтобы эта Администрация эффективно сдерживала совершающих взрывы самоубийц. Нелогично думать о создании ситуации, в которой ослабленная и демонтированная Администрация может осуществлять контроль за действиями таких элементов. Фактически всякий раз, когда осуществлялось нападение на штаб-квартиру Председателя Арафата, за ним следовали нападения самоубийц.

Что касается международного сообщества, то, хотя мы и поддерживаем усилия Вашингтона и «четверки», главное сейчас заключается в том, чтобы совместные усилия были направлены на зарождение надежды, с тем чтобы палестинский народ мог надеяться обрести свою собственную родину. Создание палестинского государства с границами, которые обеспечат безопасность Израильского государства, похоже, является единственным решением, которое может обеспечить мир и стабильность региону. Поэтому важно, чтобы усилия международного сообщества были сосредоточены на достижении этого решения.

Не менее важно, чтобы международное сообщество оказывало помощь в восстановлении палестинской инфраструктуры, которая была почти полностью разрушена в результате актов насилия на местах и вследствие неизбирательных и несоразмерных военных действий Израиля. Палестинская структура безопасности также нуждается в восстановлении, с тем чтобы она эффективно контролировала положение на местах.

Весь мир с нетерпением ожидает созыва мирной конференции по Ближнему Востоку, о которой объявила в прошлом месяце «четверка». Мы считаем, что на этой конференции необходимо серьезно рассмотреть предложение наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы, которое поддержали

арабские руководители на Бейрутском саммите. Давайте добиваться того, чтобы эта конференция увенчалась успехом и, что еще более важно, чтобы население Ближнего Востока не обманулось в своих ожиданиях.

Г-н Каннингем (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Мы серьезно озабочены продолжающимся насилием на Ближнем Востоке, в том числе совершенным самоубийцей взрывом в Херцлие недавно, во вторник, в результате которого погибла израильская девочка, и вчерашним инцидентом, который привел к гибели палестинского мальчика в Газе во время перекрестного обстрела между вооруженными палестинцами и солдатами израильской армии. Конфликт требует опустошительной ежедневной дани от израильтян и палестинцев.

Наше послание обеим сторонам было ясным и последовательным. Главное, чтобы обе стороны — Израиль и палестинцы — рассматривали последствия всех действий, которые они предпринимают сегодня, в контексте более широкой цели достижения мира завтра.

Председатель Арафат и другие палестинские руководители должны говорить недвусмысленно со своим народом и сказать им, что террор и насилие не могут помочь палестинцам в реализации их национальных устремлений. Они должны решительно перейти к противодействию террору и насилию, как того требуют резолюции 1397 (2002) и 1402 (2002). Осуждения террора, сопровождающегося предупреждениями, явно недостаточно. Это не уменьшит опасения рядовых израильтян и не заставит отказаться введенных в заблуждение лиц, готовых взорвать бомбу, от их губительных миссий.

Только в 2002 году произошло по меньшей мере 23 взрыва бомб самоубийцами, в результате которых было убито 130 и ранено более 1000 израильтян. Невозможно защититься от преднамеренных убийств мирных граждан или поддержки тех, кто участвует в террористических взрывах, запрещенных международным гуманитарным правом, в том числе недавно принятыми конвенциями Организации Объединенных Наций и решениями Совета Безопасности. В действительности эти нападения блокируют усилия палестинского народа по реализации его национальных чаяний и созданию условий безопасности, в результате чего

возникает еще больше трудностей у Израиля в плане смягчения его политики тщательного закрытия границ вокруг палестинских районов.

Мы должны говорить откровенно. Необходимо положить конец существованию безопасной гавани для тех, кто финансирует, планирует или совершает террористические акты. Таково решение Совета Безопасности, содержащееся в резолюции 1373 и принятое в соответствии с главой VII Устава. Только на прошлой неделе палестинский «Исламский джихад» объявил из своей штаб-квартиры в Дамаске, что берет на себя ответственность за совершенное чудовищное нападение, во время которого в Израиле в автобус с пассажирами врезался автомобиль, начиненный взрывчаткой, в результате чего погибло 17 человек и было ранено еще 30 человек. Это был террористический акт. Это не был акт сопротивления. Это не мученичество. И это должно быть осуждено, и лица, ответственные за этот акт, должны быть привлечены к суду. В отношении же тех, кто укрывает людей, отдающих приказы на совершение таких террористических актов, то, где бы они ни находились, Совет обязан принять меры.

Мы по-прежнему признаем право Израиля на самооборону, однако и Израиль, и Палестинская администрация должны делать все возможное для создания и поддержания обстановки, благоприятной для достижения прогресса в политической области. Это означает, что они должны следовать путем, начертанным в последних резолюциях Совета. Для Израиля это означает смягчение политики закрытия границ и отмену ограничений, которые препятствуют доступу Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций к палестинскому гражданскому населению, нуждающемуся в помощи, как к тому призывает резолюция 1405 (2002).

Мы считаем, что есть возможность для радикального изменения нынешней ситуации, и мы призываем обе стороны опираться на дипломатический импульс, зародившийся благодаря усилиям президента Буша. Президент Буш встретился с ведущими региональными руководителями, причем совсем недавно с Президентом Египта Мубараком и премьер-министром Израиля Шароном. Президент Буш обсудил с премьер-министром Шароном вопрос о необходимости облегчения жизни рядовых палестинцев, по мнению которых их экономические перспективы подорваны в ходе конфликта. Сегодня

Президент Буш встретился с министром иностранных дел Саудовской Аравии принцем Саудом аль-Фейсалом, а завтра госсекретарь Пауэлл и советник по национальной безопасности Райс встретятся с г-ном Набилем Шаатхом, представителем Палестинской администрации. В пятницу Соединенные Штаты примут также у себя совещание посланников «четверки». Мы используем эти интенсивные дискуссии для того, чтобы попытаться открыть возможности для выхода из ситуации, характеризующейся террором и насилием, и возвращения за стол переговоров. Это включает и проведение этим летом встречи на уровне министров.

Президент Буш наметил главные элементы нашей стратегии. Первый элемент заключается в создании эффективной палестинской структуры безопасности. Второй элемент — возобновление серьезного политического процесса, которое нацелено на имплементацию решения о создании двух государств и которое принесет надежды как палестинцам, так и израильтянам. Третий элемент — удовлетворение гуманитарных потребностей и строительство сильных, ответственных институтов Палестинской администрации в рамках подготовки к государственности. Что касается этого последнего элемента, то мы стали свидетелями позитивных шагов. Что еще более важно, мы слышим сильный призыв палестинцев к проведению реформ. Это их инициатива.

Трехсторонняя стратегия, которую я только что изложил, получила поддержку со стороны «четверки» и многих других членов международного сообщества. Нам сейчас, как и всегда, ясно, что прогресс должен быть достигнут на этих трех направлениях одновременно, если мы действительно надеемся обеспечить подлинно прочный мир. Этот мир должен означать, что два государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок друг с другом в мире и безопасности в рамках признанных границ.

Для того чтобы можно было успешно достичь поворотного момента в этом конфликте, все члены Совета и фактически все международное сообщество должны определить конструктивные ходы и заявления, которые необходимо сделать и которые помогут сторонам вновь встать на путь, ведущий к справедливому, всеобъемлющему и прочному миру. Такова наша цель.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Иордании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Принц Зейд Раад Зейд аль-Хусейн (Иордания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поздравить Вас и братскую Сирию с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности в текущем месяце и пожелать Вам всяческих успехов в выполнении возложенной на Вас задачи. Мы полностью уверены в том, что Вы успешно справитесь со своими обязанностями.

Мне также хотелось бы поблагодарить Постоянного представителя Сингапура посла Кишоре Махбубани за его усилия на посту Председателя Совета в мае месяце.

С 29 марта текущего года Израиль непрерывно проводит военные операции на территориях, переданных под контроль Палестинской национальной администрации, несмотря на многочисленные резолюции Совета Безопасности, заявления его Председателя и его заявления для прессы, призывающие Израиль немедленно вывести свои войска из всех недавно вновь оккупированных им городов, деревень и районов. Израильское правительство по-прежнему отказывается выполнять эти резолюции, под различными предлогами игнорирует волю Совета и продолжает осаду палестинского народа и его законного и демократическим путем избранного руководства.

А Совет Безопасности вновь и вновь демонстрирует свою неспособность принять соответствующие меры в связи со сложившейся ситуацией и оказать на Израиль давление с тем, чтобы он выполнил свои обязанности по этим резолюциям. Столь уникальная ситуация в Совете Безопасности позволяет Израилю продолжать свои акты насилия и действия, направленные на разрушение, уничтожение Палестинской национальной администрации и преследование и запугивание палестинских граждан — действия, нацеленные на достижение стратегических целей и создание на местах новых реалий, создающих условия для аннулирования законного права палестинцев на самоопределение и создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме.

Недавние события — и любое признание политики израильского правительства на местах и тех

реалий, которые оно пытается там создать, — представляют собой шаг назад, создающий угрозу для перспектив достижения мира в регионе. В этом контексте недавно опубликованная в «Нью-Йорк таймс» обзорная статья премьер-министра Израиля г-на Шарона представляет собой извращенное юридическое толкование резолюции 242 (1967) Совета. Излагая подобное мнение, премьер-министр Шарон, создается впечатление, забывает о том, что в резолюции 242 (1967) и последующих соответствующих резолюциях Совета неизменно подчеркивалась недопустимость захвата территории силой, а захваченные Израилем в июне 1967 года территории объявлялись оккупированными территориями. Заявления подобного рода, поощряемые молчанием международного сообщества и неспособностью Совета Безопасности действовать, подрывают саму основу ближневосточного мирного процесса — принцип «земля в обмен на мир». Они также свидетельствуют о категорическом неприятии их автором мирной инициативы, одобренной недавно состоявшимся в Бейруте саммитом арабских государств.

Гарантиями мира и безопасности для Израиля могли бы стать возобновление мирного процесса, выполнение Израилем соответствующих резолюций Совета Безопасности и признание им законного палестинского руководства, а также готовность сотрудничать с ним. Агрессивной войной или совершением в отношении палестинских граждан военных преступлений, в том числе попытками насильно вытеснить население оккупированных территорий за пределы этих территорий за счет интенсификации их военной и экономической блокады, подобного рода гарантий добиться невозможно, как невозможно и покончить с практикой совершения самоубийцами взрывов посредством уничтожения аппарата Палестинской национальной администрации по обеспечению безопасности.

В этой связи правительство Иордании, осуждая совершаемые самоубийцами в Израиле бомбовые нападения на израильских граждан, хотело бы привлечь внимание израильского правительства к тому, что, несмотря на проводимые Израилем военные операции против палестинцев и их руководства, ему так и не удалось положить конец таким взрывам. Поэтому ему следует изучить вариант прекращения своих военных операций и возвращения за стол переговоров с тем, чтобы положить конец совершаемым самоубийцами взрывам.

В заключение правительство Иордании призывает Совет Безопасности выполнить свой долг и принять соответствующие меры в связи с отказом Израиля выполнять обязанности, возлагаемые на него соответствующими резолюциями Совета Безопасности. Кроме того, мы призываем «четверку» принять эффективные меры в отношении попыток навязывания положения свершившегося факта, которое свело бы на нет мирный процесс в регионе. Тем, кто активно вовлечен в мирный процесс, в качестве первого шага следует установить график создания на оккупированных с 1967 года территориях, включая Восточный Иерусалим, палестинского государства.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Судана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Эрва (Судан) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы выразить свое глубокое удовлетворение в связи с тем, что Вы, представитель братской Сирии, возглавляете работу Совета Безопасности в текущем месяце. Международное сообщество возложило на Сирию эту ответственность в знак признания ее усилий и ее непрестанного стремления к международному миру и безопасности.

Мне хотелось бы также воспользоваться случаем для того, чтобы воздать должное Постоянному представителю Сингапура г-ну Кишоре Махбубани и его делегации за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Я прошу прощения за то, что у меня нет заявления в письменном виде. Я хотел бы высказать лишь несколько кратких замечаний.

За последние несколько месяцев мы присутствовали на многих заседаниях Совета Безопасности по одному и тому же вопросу, однако ничего так и не изменилось. Израиль по-прежнему регулярно нарушает положения имеющих международную законность документов, продолжает притеснять и угнетать палестинский народ, сохраняет осаду Палестинской администрации и продолжает проводить политику оккупации палестинской земли.

По сути, единственной переменной является то, что изо дня в день мы слышим о все новых совершаемых Израилем актах агрессии.

В качестве устойчивой тенденции следует отметить кризис международного сознания в момент, когда мир является свидетелем несправедливости по отношению к палестинскому народу, творимой в условиях оккупации оккупирующей державой, признаваемой таковой всем международным сообществом. Мир безучастно следит за тем, как осуществляется угнетение народа, его женщин и детей, не оказывая тому никакого противодействия. Это и есть подлинный кризис сознания.

Еще одним устойчивым элементом, отмеченным в выступлениях многих ораторов, является абсолютная неспособность Совета Безопасности выполнить свои обязанности в отношении этого вопроса и дать отпор высокомерию Израиля, игнорированию им принятых международным сообществом резолюций и его пренебрежению по отношению к международному сообществу. Такая позиция восходит ко времени принятия Советом Безопасности первой резолюции более 35 лет тому назад. Резолюция 242 (1967) остается мертвой буквой. По прошествии 35 лет международное сообщество по-прежнему не в состоянии обеспечить выполнение одной из его резолюций, касающихся Ближнего Востока, в то время как страна находится в состоянии осады. Я не буду даже упоминать о всех других резолюциях, принятых впоследствии, таких, как резолюции 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002). Возможно, в определенный момент мы достигнем магического числа 5000. Это еще одна константа — первой является кризис сознания, а второй — неспособность Совета Безопасности действовать.

Вызывает сожаление то, что мы говорим о «праве на самооборону» оккупирующей державы. С самого начала проблема заключалась в оккупации и узурпации прав народа. Как можно говорить о праве на самооборону для защиты от народа, земля которого оккупирована, права подавляются и повседневная жизнь поставлена под угрозу? Мы напоминаем правительству Израиля и всем тем, кто поощряет его, что осады, повседневные убийства и военный вариант никогда не приведут к миру, которого добивается Израиль.

Израиль превратил жизнь палестинского народа в подлинный ад. Возможно, смерть была бы предпочтительней. Неужели Израиль рассчитывает обеспечить безопасность в условиях такой несправедливости? Безопасность зиждется только на справедливости, мире и мирном урегулировании. Ее

нельзя добиться за счет продолжающейся несправедливости, которая порождает лишь новые акты насилия и ненависти с обеих сторон. Проливается невинная кровь и с той, и с другой стороны. Ответственность за это лежит на израильском правительстве — на оккупирующей, угнетающей державе, которая продолжает вытеснять, убивать и подавлять палестинский народ.

Несмотря на наше чувство разочарования по поводу пассивности Совета и его неспособности действовать, мы по-прежнему приходим на заседания и выступаем с заявлениями, с тем чтобы официально заявить о беспомощности Совета. Настало время для того, чтобы Совет Безопасности выполнил свои обязанности по поддержанию мира. Он должен известить миру о том, что ни одна страна не должна ставить себя выше закона. Только это поможет добиться международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Судана за его выступление и за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Испании. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ариас (Испания) (*говорит по-испански*): Для меня большая честь выступать от имени Европейского союза. Болгария, Чешская Республика, Эстония, Венгрия, Латвия, Литва, Польша, Румыния, Словакия и Словения; Кипр, Мальта и Турция; а также Исландия и Лихтенштейн присоединяются к этому заявлению.

Перед лицом постоянных актов насилия на Ближнем Востоке необходимо удвоить усилия, нацеленные на достижение мирного и всеобъемлющего политического урегулирования этого конфликта. Представляется очевидным, что при нынешнем подходе, в котором упорствуют руководители обеих сторон, эту чрезвычайно неустойчивую и взрывоопасную ситуацию урегулировать не удастся. Насилие лишь порождает новое насилие. Мир и безопасность могут быть достигнуты только на основе переговоров, которые должны быть начаты в ближайшее время.

«Четверка» в составе специальных посланников собирается завтра, в пятницу, в Вашингтоне, округ Колумбия, и через несколько дней на самом

высоком уровне в рамках встречи «восьмерки» в Канаде. Как член «четверки» Европейский союз в настоящее время работает в направлении созыва в возможно кратчайшие сроки международной мирной конференции с участием не только соответствующих сторон, но и международных и региональных действующих лиц, с тем чтобы добиться конкретных результатов в отношении политических аспектов, аспектов в области безопасности, экономических аспектов в четко определенных временных рамках, предусматривающих надежную политическую перспективу и окончательное урегулирование конфликта. В частности, существенное значение будет иметь незамедлительное возобновление политических переговоров и сотрудничества по вопросам безопасности, а также восстановление инфраструктуры Палестинской администрации, восстановление его административных функций. Не менее важное значение имеет обеспечение международной поддержки в деле реконструкции и проведения реформ, создания переговорного и международного механизма по выполнению принятых решений, а также учреждение механизма для отсуживания и контроля за развитием положения на местах.

Мы подтверждаем общее видение региона и конечную цель международного сообщества с двумя государствами в регионе — демократической, жизнеспособной и независимой Палестиной, живущей бок о бок с Израилем в пределах безопасных и международно признанных границ. Политический план действий ясен и основывается на резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, принципах, принятых в Мадриде и Осло, и на последующих соглашениях между сторонами, а также на мирной инициативе Лиги арабских государств.

Мы убеждены в том, что необходимо обеспечить полное и незамедлительное выполнение резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) Совета Безопасности, в частности, в том что касается незамедлительного прекращения насилия, значимого прекращения огня и окончательного вывода израильских войск из всех районов, находящихся под контролем Палестинской администрации. Мы глубоко сожалеем о том, что эти и другие резолюции Совета Безопасности по этому вопросу по-прежнему игнорируются или толкуются избирательно и осуществляются частично.

Как и в отношении других преступных действий, совершенных в прошлом, Европейский союз самым решительным образом осуждает последние террористические нападения в Израиле. Совершаемые самоубийцами нападения на гражданских лиц и убийства гражданского населения Израиля продолжаются. Такие нападения возмутительны, противоречат нормам международного права и наносят серьезный урон национальным чаяниям палестинского народа. Мы приветствуем тот факт, что Председатель Арафат и Палестинская администрация неоднократно отвергали и осуждали эти террористические нападения. Мы призываем их как законных представителей палестинского народа, приложить все возможные усилия для предотвращения таких акций, разрушить все террористические сети и предпринять более решительные меры против терроризма. Мы подчеркиваем необходимость привлечения виновных в этих преступных действиях к ответственности.

Израильские силы беспрепятственно перемещаются по всей территории, контролируемой Палестиной, совершают рейды против городов, арестовывают и убивают людей, подозреваемых в связях с боевиками. Палестинские города окружены и блокированы израильскими вооруженными силами. Западный берег разделен на несколько отдельных, изолированных друг от друга населенных центров. Как представляется, не проводится никакого различия между зоной А и зоной В. Это совершенно неприемлемо и является вопиющим нарушением Соглашения, подписанного в Осло, и последующих соглашений между сторонами. Израиль имеет законное право вести борьбу с терроризмом, но не может в нарушение международного права подвергать коллективному наказанию 3,5 миллиона палестинцев, которые оказались пленниками в своих собственных городах и населенных пунктах.

Израиль обязан незамедлительно прекратить эти действия и позволить Палестинской администрации выполнять свои функции в области безопасности, а также принять необходимые меры, с тем чтобы прекратить стремительное разрушение палестинской экономики. Мы встревожены осуществляемыми израильскими властями закрытиями районов, что ведет к созданию отдельных, отрезанных друг от друга зон вокруг крупных городов на Западном берегу, а также другими мерами, направленными на дальнейшее ужесточение существую-

щих ограничений на перемещение людей и товаров. Мы призываем Израиль отказаться от таких мер. Кроме того, прежними темпами продолжается деятельность по расширению поселений, равно как и деятельность, направленная на разрушение палестинских земель и частной собственности. Палестинское население, живущее в секторе Газа, сталкивается с аналогичной ситуацией. Европейский союз считает, что все поселения незаконны и препятствуют установлению мира.

Невыносимое военное давление, оказываемое на палестинское общество, лишь усугубляет чувства отчаяния, безнадежности и ненависти и не может обеспечить Израилю долгосрочной безопасности. Нынешние ограничения уже привели к разрушительным последствиям с точки зрения условий жизни палестинцев. Принятие дополнительных мер лишь усугубит развал экономики, приведет к разрушению палестинского частного сектора и создаст серьезные препятствия на пути осуществления реформ.

Проводимые Израилем с 29 марта военные операции также нанесли серьезный ущерб и существенно подорвали работу палестинской гражданской администрации. Кроме того, значительный урон понесли палестинские органы безопасности и их инфраструктура, в том числе в результате гибели или ареста их сотрудников. Это состояние практического паралича палестинских органов безопасности на Западном берегу создало непредсказуемую и еще более неоднородную политическую обстановку на Западном берегу, что представляет собой еще большую угрозу для безопасности Израиля. Европейский союз также встревожен сообщениями о наличии неразорвавшихся боеприпасов и взрывных устройств, оставленных после военной кампании, и той опасностью, которую они представляют для мирного населения.

Сложился широкий консенсус в отношении неотложной необходимости более эффективной и последовательной реорганизации палестинских служб безопасности. Европейский союз приветствует и одобряет текущие дискуссии в Палестинской администрации по политическим вопросам, вопросам безопасности и финансовым реформам. Мы приветствуем создание нового палестинского правительства и сделанное Председателем Арафатом и Палестинским законодательным советом объявление о выборах. В этой связи мы призываем Израиль

способствовать созданию атмосферы, благоприятствующей реформе, в частности, путем смягчения ограничений на перемещение людей и товаров. Прекращение насилия и военной оккупации создаст более благоприятный климат для организации и проведения демократических, справедливых и транспарентных выборов на палестинской территории. Однако мы считаем совершенно контрпродуктивными и нереалистичными любые попытки сделать реформу палестинских институтов предварительным условием возобновления политических переговоров.

Мы вновь заявляем об испытываемой нами тревоге в связи с трагическим гуманитарным положением на палестинских территориях, которое усугубляется сохранением введенных Израилем ограничений на свободу передвижения сотрудников гуманитарных организаций. По-прежнему остаются в силе ряд ограничений на перемещение персонала, автотранспортных средств и имущества международных учреждений и организаций. Мы с обеспокоенностью отмечаем меры, направленные на введение ограничений на свободу передвижения дипломатических и консульских представителей, в частности, установление контрольно-пропускных пунктов. Такая практика рассматривается нами как нарушение Венской конвенции о дипломатических сношениях.

Любые усилия по оказанию палестинцам помощи в восстановлении и проведении реформ или в проведении выборов потребуют полного и активного сотрудничества со стороны Израиля, в частности, предоставления гарантий того, что плоды усилий по восстановлению не будут разрушены или уничтожены. В этой связи Европейский союз оставляет за собой право потребовать репараций на соответствующих форумах.

Европейский союз подтверждает свое намерение содействовать сохранению и укреплению Палестинской администрации и оказывать ей помощь путем усилий по восстановлению ее инфраструктуры и ее органов безопасности и управления, а также созданию демократических институтов.

Г-н Бубакар Диалло (Гвинея) (*говорит по-французски*): Г-н Председатель, прежде чем перейти к теме, для обсуждения которой мы сегодня здесь собрались, позвольте мне поблагодарить Постоянного представителя Сенегала за его теплые

поздравления, слова похвалы и пожелания успехов в адрес Его Превосходительства г-на Франсуа Фаля, недавно назначенного на пост министра иностранных дел и сотрудничества Гвинейской Республики. Я хотел бы заверить его в том, что это братское послание будет полно и точно передано адресату.

После короткого периода спокойствия, давшего нам луч надежды, по ближневосточному региону, к сожалению, вновь прокатилась волна привычного насилия, которое так давно нам знакомо.

В последние дни мы были свидетелями, с одной стороны, возобновившихся нападений на израильские цели, совершаемых взрывающими себя самоубийцами, и насильственной оккупации палестинских городов — с другой. Это явление, в основе которого лежит взаимное стремление к мести, без сомнений, свидетельствует о возрождении старого духа ненависти и отсутствия взаимопонимания.

Перед лицом этой новой эскалации Совет Безопасности — как гарант мира — должен незамедлительно выполнить возложенные на него обязанности во избежание смертоносной войны, а также дестабилизации положения во всем регионе.

Мы считаем необходимым подчеркнуть, что международному сообществу сейчас нужно тщательно продумать, что оно должно сделать, чтобы заставить израильскую и палестинскую стороны проявлять большую сдержанность и помочь им понять раз и навсегда, что мир не может закрепиться в атмосфере подозрений и обид.

Вместо того чтобы отчаянно цепляться за жесткие и бескомпромиссные позиции, стороны должны посмотреть на свои отношения в широкой политической перспективе, связав стремление к безопасности с правом на существование. Поэтому параллельно с приложением усилий по обеспечению выполнения резолюций Совета мы должны, отказавшись от привычной риторики, объединить свои усилия в интересах поиска новых, более решительных, консенсусных путей вывода израильского и палестинского народов из бури событий, которые они переживают на протяжении десятилетий.

В этом контексте наша делегация приветствует и поощряет усилия «четверки», Группы 8 и других влиятельных сил международного сообщества, направленные на то, чтобы призвать стороны в кон-

фликте прислушаться к голосу разума и тем самым создать мирную атмосферу, способствующую возобновлению переговоров. Только это может привести к справедливому и прочному миру.

Мы убеждены в том, что эти усилия наряду с региональной динамикой, в которой должны принять участие все без исключения заинтересованные стороны, смогут снизить напряженность, возродить надежды и создать атмосферу взаимопонимания и гармонии в интересах всего Ближнего Востока.

Г-н Элдон (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я могу быть кратким, в значительной степени потому, что представитель Испании только что выступил с заявлением от имени членов Европейского союза.

Как и все выступавшие на сегодняшнем заседании ораторы, Соединенное Королевство по-прежнему серьезно обеспокоено ситуацией, сложившейся в регионе. Нам необходимо вырваться из этого круга насилия. Обе стороны должны внести свой вклад в достижение этой цели. Обе стороны должны выполнить принятые недавно Советом Безопасности Организации Объединенных Наций резолюции, включая положения о прекращении огня и выводе сил, и возобновить переговоры на основе видения сосуществования двух государств, сформулированного Советом в его резолюции 1397 (2002).

Сейчас необходимо, чтобы международное сообщество сосредоточило свое внимание на возрождении политического процесса, ведущего к достижению всеобъемлющего урегулирования. Мы поддерживаем идею созыва международной конференции, на которой будут параллельно обсуждаться вопросы безопасности, экономики и политики.

Соединенное Королевство продолжает принимать активное участие в ближневосточном процессе. В последние дни премьер-министр Блэр встречался с президентом Мубараком, министром обороны Соединенных Штатов Рамсфелдом и премьер-министром Шароном, а также имел беседу с королем Абдаллой. На следующей неделе г-н Блэр встретится с премьер-министром Харири.

Обе стороны несут свою долю ответственности. Палестинская администрация должна приложить более активные усилия для предотвращения террористических нападений. Осуществление ре-

формы Палестинской администрации в целях перестройки ее секторов безопасности, экономики и управления имеет важнейшее значение. Мы приветствуем в качестве начала этого процесса произведенные 10 июня перестановки в кабинете Палестинской администрации. Мы надеемся, что новый кабинет сможет приступить в своей работе в ближайшее время.

Однако невозможно добиться устойчивого характера прогресса в осуществлении реформы и обеспечении безопасности, не возродив у палестинцев реальной надежды на осуществление политического процесса, ведущего к урегулированию, которое будет отвечать их законным чаяниям — как политическим, так и экономическим. Проводимая Израилем политика «кантонизации» Западного берега порождает отчаяние, нищету и экстремистские настроения и подрывает инфраструктуру безопасности Палестинской администрации. Рост числа поселений, например, строительство новых поселений в Джебель-Мукабаре и расширение поселений в Маале-Адумиме, укрепляют позиции тех, кто утверждает, что израильское правительство не имеет серьезных намерений придерживаться принципа «земля в обмен на мир». Мы приветствуем вчерашний вывод израильских сил из Рамаллаха, однако такие вторжения наносят ущерб, и их необходимо прекратить. В Совете сложился широкий консенсус в отношении варианта окончательного урегулирования. В настоящее время прилагаются интенсивные дипломатические усилия, например можно отметить проведение завтра встречи представителей «четверки» в Вашингтоне, в целях достижения такого результата. Сейчас главная задача — это сохранение единства Совета, с тем чтобы он смог внести эффективный вклад в содействие достижению урегулирования.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Государства Кувейт. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, для нас большая честь видеть Вас на посту руководителя Совета в этом месяце прежде всего потому, что Вы представляете братскую нам страну Сирию, с которой нас связывают тесные узы. Мы полностью убеждены в том, что напряженные усилия, прилагаемые Вами и

Вашей делегацией в период Вашего руководства работой Совета, увенчаются успехом благодаря Вашей мудрости и эффективности. Я также хотел бы отдать должное Вашему предшественнику на этом посту представителю Сингапура за его умелое руководство деятельностью Совета в прошлом месяце.

Достоин серьезного сожаления тот факт, что израильское правительство по-прежнему постоянно нарушает нормы международного гуманитарного права и совершает бесчеловечные акты в отношении палестинского населения на оккупированных территориях, несмотря на усилия мирового сообщества, прилагаемые на этом очень опасном для Ближнего Востока этапе в весьма сложной и серьезной международной обстановке.

Кувейт решительно осуждает произвольную политику и практику, проводимые Израилем в отношении палестинского народа и его законного руководства, в том числе совершенную на прошлой неделе израильскими силами повторную оккупацию некоторых палестинских городов, прежде всего Рамаллаха, ужасные акты насилия, в том числе нанесение ударов по штаб-квартире Председателя Палестинской администрации, а также акты запугивания в отношении мирных граждан и их блокаду.

Возможно, то обстоятельство, что израильское правительство использует те же меры, которые оно применяло до 1993 года в целях осады палестинской территории и ее подчинения израильской гражданской администрации, чревато опасными последствиями, и эту ситуацию необходимо урегулировать. Этот факт дает ясно понять международному сообществу, что Израиль не намерен выполнять соглашения, которые он ранее подписал с Палестинской администрацией в рамках мирного процесса, включая соглашение, подписанное в Осло. Этот факт вызывает глубокое чувство разочарования и свидетельствует об отказе от мирного варианта, который предложили арабские страны и международное сообщество.

Возможно, политика, которую израильский премьер-министр Ариэль Шарон изложил в статье, опубликованной несколько дней назад на страницах газеты «Нью-Йорк таймс», и которая заключается в том, что он не намерен выводить войска на линию границ 1967 года, что в настоящее время невозможно достичь урегулирования вопроса о Иерусалиме и

что на данном этапе единственный вариант урегулирования — это долгосрочное временное соглашение, задержит достижение окончательного урегулирования. Это очень опасная ситуация, которая ведет к продолжению насилия, ухудшению положения в области безопасности и дальнейшим страданиям палестинского населения, которое живет в тяжелых с экономической точки зрения условиях. Сейчас оно как никогда ранее нуждается в поддержке международного сообщества в интересах восстановления того, что было разрушено израильской военной машиной.

Кувейт вновь призывает Совет Безопасности осуществить возложенную на него ответственность, осудить политику Израиля и оперативно принять практические меры в целях обеспечения выполнения Израилем резолюций Совета, прежде всего его последних резолюций 1397 (2002), 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002), и добиться от израильского правительства соблюдения всех соглашений, которые он подписал с Палестинской администрацией.

В этих условиях моя страна приветствует все дипломатические усилия, прилагаемые в целях восстановления доверия и прекращения насилия. Мы поддерживаем Генерального секретаря в этой работе. Мы призываем Совет серьезно рассмотреть предложение Генерального секретаря о направлении многонациональных сил для защиты палестинского народа, обеспечения разрядки напряженности и создания благоприятной обстановки для возобновления переговоров.

В этом контексте мы также хотели бы с удовлетворением отметить усилия, прилагаемые арабскими странами, в первую очередь Саудовской Аравией и Египтом для обеспечения координации действий с влиятельными международными сторонами, особенно Соединенными Штатами и «четверкой», в целях изыскания варианта, который отвечал бы интересам всех соответствующих сторон для достижения справедливого и всеобъемлющего мира в регионе на основе осуществления принятых международным сообществом резолюций, прежде всего резолюций 242 (1967) и 338 (1973) и принципа «земля в обмен на мир». Вот те условия, которые необходимо выполнить для достижения мирного урегулирования. В этом контексте Кувейт также поддерживает все усилия, прилагаемые для созыва

мирной конференции по Ближнему Востоку с участием всех соответствующих сторон.

В заключение Кувейт вновь подтверждает важность того, чтобы Совет добивался решения этого вопроса в целях обеспечения окончательного урегулирования, которое привело бы к прекращению израильской оккупации всех оккупированных арабских территорий, включая Сирийские Голаны и ливанские территории. Создание палестинского государства со столицей в Иерусалиме является единственным путем к миру, безопасности и стабильности для всех. До тех пор, пока израильской оккупации не будет положен конец, ни у одной страны не будет безопасности, поскольку главной причиной конфликта и источником нестабильности в регионе является именно эта оккупация.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Кувейта за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Японии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ханеда (Япония) (*говорит по-английски*): Правительство Японии глубоко озабочено тем, что положение в регионе вновь ухудшилось вследствие продолжающихся взрывов, совершаемых террористами из числа палестинских экстремистов, и вследствие вторжений израильских войск на палестинские автономные территории, включая прежде всего осаду штаб-квартиры Председателя Арафата.

В этих условиях министр иностранных дел Японии Йорико Кавагучи посетила Израиль и палестинские территории 8 и 9 июня и вновь призвала руководителей обеих сторон прекратить насилие. Министр иностранных дел подчеркнула также важность одновременного осуществления трех процессов — восстановления безопасности, оказания гуманитарной помощи и помощи в целях восстановления, а также возобновления и ускорения политического процесса. Она также довела до их сведения, что в рамках политического процесса следует в ближайшее время созвать международную конференцию, с тем чтобы найти выход из тупика, и она отметила, что правительство Японии, со своей стороны, готово сыграть свою роль для того, чтобы обеспечить успешное проведение этой конференции. Руководители как Израиля, так и Палестинской

администрации в ответ отметили большое значение участия правительства Японии в этом деле.

Для обеспечения продвижения вперед мирного процесса важно устранить недоверие между сторонами. Важно также, чтобы международное сообщество оказало свое содействие в этих целях. Правительство Японии готово оказать помощь палестинцам с учетом продвижения вперед мирного процесса, включая помощь в деле реформирования Палестинской администрации, которое происходит сейчас. Кроме того, в целях укрепления доверия между сторонами правительство Японии готово предоставить возможности для встречи широкого круга израильтян и палестинцев, на которой они смогли бы обсудить способы обеспечения мирного сосуществования, а также пути создания будущего палестинского государства.

Опыт показывает, что активная роль правительства Соединенных Штатов в значительной степени стимулирует установление мира на Ближнем Востоке, и правительство Японии приветствует и поддерживает мирные усилия правительства Соединенных Штатов. Однако самое важное заключается в том, чтобы сами стороны в этом конфликте проявляли максимальную сдержанность и принимали необходимые политические решения. Имея это в виду, я хотел бы закончить свое выступление, вновь призвав руководителей правительства Израиля и Палестинской администрации сделать все возможное для возобновления диалога между ними.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Кубы. Я приглашаю его занять место за столом совета и выступить с заявлением.

Г-н Родригес Паррилья (Куба) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы от имени моей делегации выразить наше удовлетворение в связи с тем, что Вы вступили на пост Председателя Совета Безопасности в этом месяце. Мы испытываем особое удовлетворение, поскольку Вы представляете страну, которая связана с Кубой тесными узлами дружбы.

Созыв этого заседания был совершенно оправданным. Несмотря на международное осуждение и принятые резолюции, на этой неделе израильские танки вновь окружили штаб-квартиру Палестинской национальной администрации в Рамаллахе. Это случилось как раз в тот момент, когда Прези-

дент Буш встречался в Вашингтоне с премьер-министром Шароном уже в шестой раз, и необычность этой встречи состояла в том, что единственным ее результатом заключался в подтверждении требований о том, чтобы руководитель Палестинской администрации принял практические меры. Вскоре после этого Буш удивил весь мир, назвав Шарона человеком мира как раз в тот момент, когда свежи были в памяти зверства в Дженине. С того момента, когда Шарон совершил свое провокационное посещение Аль-Харам аш-Шарифа, погибло примерно 2000 человек, из которых почти 1500 человек — это безвинные палестинские мирные жители.

Проводимая правительством Израиля политика открытого игнорирования норм международного права и принципов Устава Организации Объединенных Наций в значительной мере является результатом пассивной позиции Совета Безопасности, который наблюдал за тем, как грубо нарушаются его же резолюции. Мы все знаем, почему к Израилю применяется иной стандарт. Вот что происходит, когда один из постоянных членов Совета Безопасности, преследуя свои национальные интересы, использует свои права и прерогативы произвольно. Лицемерие и двойные стандарты продолжают процветать, и этому содействует анахроничное и антидемократичное право вето. Соединенные Штаты уже 24 раза накладывали вето на проекты резолюций Совета по вопросу о Палестине. Этот орган не смог хоть как-то отреагировать на решение правительства Шарона не сотрудничать с группой по расследованию, которая должна была направиться в Дженин, в результате чего была нарушена резолюция 1405 (2002).

Куба высоко оценивает позицию тех членов Совета, которые предприняли искренние усилия для того, чтобы Совет оказался на высоте событий. Кроме того, мы хотели бы отметить важность и эффективный вклад посещения Председателя Арафата в штаб-квартире Палестинской национальной администрации в Рамаллахе группой министров Движения неприсоединения, которую возглавлял министр иностранных дел Южной Африки.

Справедливый и прочный мир на Ближнем Востоке не может быть достигнут до тех пор, пока палестинский народ не сможет осуществить свое законное право на создание независимого государства со столицей в Восточном Иерусалиме, до тех пор, пока все оккупированные арабские территории

не будут возвращены, и до тех пор, пока Израиль не уйдет из сектора Газа, с Западного берега и Сирийских Голан к линии по состоянию на 4 июня 1967 года. Не будет прочного мира до тех пор, пока не прекратятся израильские провокации в Южном Ливане, до тех пор, пока не будет обеспечено возвращение палестинцев, и до тех пор, пока не будут ликвидированы израильские поселения в соответствии с резолюцией 465 (1980) Совета. Не будет справедливого и прочного мира, если Израиль не откажется от своей политики оккупации и не будет соблюдать многочисленные резолюции, принятые Советом и Генеральной Ассамблеей.

Совет Безопасности должен серьезно рассмотреть предложение Генерального секретаря о создании многонациональных сил на оккупированных территориях. Просто неприемлемо то, что этот орган по-прежнему поворачивается спиной к страдающему палестинскому народу и пытается заверить нас в том, что ничего нельзя сделать, или же принимает робкие резолюции, которые мало что говорят и которые еще в меньшей степени соблюдаются.

Куба вновь призывает Совет Безопасности действовать безотлагательно, оказаться на высоте положения и выполнить свои обязанности надлежащим образом.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Кубы за адресованные мне и моей стране любезные слова.

Г-н Агилар Синсер (Мексика) (*говорит по-испански*): Мексиканская делегация также хотела бы выразить свою глубокую тревогу по поводу не только продолжающегося серьезного обострения ситуации на месте, но и ухудшения перспектив на скорое, мирное, справедливое и прочное урегулирование конфликта на Ближнем Востоке.

Мексика хотела бы передать народу Израиля свою обеспокоенность и выразить свою скорбь по поводу израильских жертв, убитых или травмированных в результате жестоких вооруженных нападений, зверски совершенных в последние недели палестинскими экстремистами-самоубийцами.

Мексика верит в справедливое дело палестинского народа, в правоту его требования о создании палестинского национального государства и в его оправданное неприятие оккупации Израилем терри-

торий, на которых, согласно резолюциям Совета Безопасности, должно быть создано такое палестинское государство. Эта оккупация как раз и является коренной причиной насилия в регионе.

Тем не менее, моя делегация отнюдь не считает, что палестинское дело одержит верх насильственными средствами, и тем более совершаемыми самоубийцами взрывами, совершенно недопустимыми с любой точки зрения. Совершаемые самоубийствами в последнее время в Израиле террористические нападения — нападения, которые ужасают нас всех, — демонстрируют то, что обе стороны теперь уже должны признать и принять: что терроризм, с одной стороны, и жестокое, оскорбительное и непропорциональное возмездие, с другой, являются двумя сторонами одной медали, олицетворяющей несправедливость и ненависть.

Продолжение самоубийственных нападений свидетельствует о том, что проводимые Израилем карательные меры, — акты, которые Израиль считает законной реакцией на террористические акции — неэффективны и неблагоприятны и противоречат собственным интересам безопасности самого же Израиля. Израиль имеет полное право на безопасные границы, но он должен осознать, что применением таких мер он не победит в своей войне с терроризмом. Он поджигает свой собственный дом.

Происходящее в Палестине и Израиле — это трагедия, и, к сожалению, никакие усилия международного сообщества, никакие резолюции Совета Безопасности и никакие предпринимавшиеся дипломатические миссии не могли положить конец насилию или же вернуть на должный путь мирный процесс. Тем не менее Мексика вновь заявляет о своем намерении интенсифицировать посреднические инициативы в попытке достичь такого политического согласия, которое привело бы к возобновлению мирного процесса, основанного на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и на соглашениях, заключенных в Мадриде и Осло.

В этой связи Мексика убеждена, что посреднические усилия должны заключаться в таких конкретных и четко определенных действиях, которые не вызвали бы никаких сомнений или колебаний. Поэтому моя страна настоятельно призывает «квартет» играть еще более активную роль с целью разблокировать ситуацию на месте и создать такие благоприятные условия, которые могли бы в скором

времени привести к возобновлению подлинного мирного процесса и созданию палестинского государства, которое в пределах безопасных границ мирно сосуществовало бы с Израилем.

Уже пройден большой путь, сопряженный с большими издержками и громадными усилиями, но увенчавшийся выработкой многих полезных предложений и соглашений, которые теперь нельзя отбрасывать в сторону. Сейчас не время возвращаться назад к предложениям, которые могли бы быть опасными и возродить недоверие и насилие.

Совет Безопасности должен не только требовать выполнения его резолюций, но должен также, как на то указал представитель Маврикия, изучить суть положения на месте с политической точки зрения с тем, чтобы наметить направления таких действий — а не реакции, — которые будут способствовать созданию более благоприятной обстановки для переговоров и, в конечном итоге, для справедливого и стабильного мирного процесса. Совету Безопасности надлежит рассмотреть эти предложения и быть готовым занять такие позиции, которые будут полезны в долгосрочном плане.

Мексика встревожена проявляемой нынешним израильским правительством тенденцией все дальше отходить от тех правовых норм международного сообщества, которые до сих пор позволяли нам говорить о существовании ближневосточного мирного процесса, ждущегося на соглашениях и обязательствах.

На практике Израиль уже отказался от созданной в Осло основы и опасно далеко удалился от резолюции 242 (1967). Израиль, создается впечатление, не принимает и мирное предложение, содержащееся в саудовском мирном плане. Он разрушает Палестинскую администрацию, лишая ее возможности быть эффективным собеседником на переговорах.

В последние несколько месяцев Израиль упорно и систематически уничтожает на территориях экономическую и организационную инфраструктуру Палестинской администрации и укрепляет незаконные поселения, которые, наряду с террористическими акциями, составляют непосредственную, если не коренную, причину царящего насилия.

Моя делегация разделяет выраженную здесь сегодня днем Европейским союзом обеспокоен-

ность чрезвычайно тревожным положением населения на палестинских территориях и, в частности, навязываемыми Израилем этому населению удушающими мерами.

Необходимо энергично рассмотреть предложение о проведении международной конференции по Ближнему Востоку. Однако на данном этапе трудно себе представить, как такой проект мог бы оказаться плодотворным. Для существования справедливого мирного процесса стороны конфликта должны проявить политическую волю к достижению согласия. Такой воли пока не видно. Моя делегация считает, что нам надлежит активизировать законное международное посредничество в интересах обеих сторон, что должно быть сделано по формуле «квартета». Правительство Мексики не признает действительным никакой мирный план, навязываемый в одностороннем порядке, который идет вразрез с политическими и правовыми рамками, установленными в резолюциях Совета Безопасности, в частности в резолюциях 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002).

Мексика призывает членов «четверки» играть более активную роль. Мы хотели бы внести предложение о разработке «четверкой» параметров, которые были бы приемлемы для сторон и в долгосрочном плане привели бы к прекращению насилия и к скорейшему созданию палестинского государства в рамках резолюций Совета Безопасности и соответствующих соглашений. Такие параметры, выработанные на основе посредничества, могли бы быть вынесены на обсуждение в ходе международной конференции и могли бы послужить для Совета Безопасности основой для принятия существенных, действенных и основополагающих резолюций, которые пойдут намного дальше чрезвычайного реагирования на события. Мы убеждены в том, что Совет Безопасности может решительно поддержать предложение, содействующее прекращению цикла насилия и строительству прочного мира.

Г-жа Ли (Сингапур) (*говорит по-английски*): Положение на Ближнем Востоке, включая палестинский вопрос, является одной из наиболее сложных и трудно поддающихся урегулированию проблем, фигурирующих в повестке дня Совета Безопасности. Поэтому представляется целесообразным и своевременным проведение Советом Безопасности этих открытых прений, имеющих целью подвести итоги ухудшающегося положения на местах,

хода осуществления соответствующих резолюций Совета Безопасности, в частности, резолюций 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1402 (2002) и 1403 (2002), а также продолжающихся активных дипломатических усилий, направленных на то, чтобы вернуть стороны в русло политического процесса. Положение требует неослабного внимания со стороны Совета Безопасности и его постоянных усилий.

Нынешняя ситуация продолжает вызывать обеспокоенность даже несмотря на то, что происходящие там события не освещаются в средствах массовой информации на первых страницах каждый день. По сути дела, недостаток внимания со стороны международного сообщества вызывает серьезную обеспокоенность. Ощущение нормальности не должно создаваться в абсолютно ненормальной ситуации. Палестинцы ежедневно подвергаются унижению в условиях закрытия территорий и проверок на контрольно-пропускных пунктах и нередко становятся жертвами частых вторжений израильских вооруженных сил. В то же самое время мы хорошо представляем тот страх и ужас, который испытывает население Израиля в результате непрекращающихся взрывов, совершаемых самоубийцами. Сингапур решительно осуждает все акты террора и нападения на гражданских лиц. Мы надеемся, что вскоре получим доклад Генерального секретаря в соответствии с резолюцией ES-10/10 Генеральной Ассамблеи о недавних событиях в Дженине и в других палестинских городах. Установление фактов объективным образом поможет сторонам продвигаться вперед.

Сингапур считает, что самый эффективный способ урегулирования ситуации состоит в осуществлении имеющихся резолюций Совета Безопасности. Невыполнение резолюций Совета Безопасности ослабляет авторитет Совета Безопасности, в том числе его способность обеспечивать полное соблюдение других своих резолюций. В то время как это в конечном счете требует от сторон наличия политической воли и мужества, представляется также очевидным, что Совет Безопасности и другие международные действующие лица могут сыграть определенную роль в оказании помощи сторонам в деле осуществления резолюций.

Это было наглядно продемонстрировано дипломатическими усилиями, направленными на снятие ограничений в отношении Председателя Ясира

Арафата в его штаб-квартире в Рамаллахе и осады с Церкви Рождества Христова израильскими силами обороны. Необходимо также незамедлительно задействовать международную помощь для укрепления и реформирования Палестинской администрации, в особенности ее структур безопасности, с тем чтобы помочь ей отреагировать на акты терроризма. Мы приветствуем нынешние усилия по реформированию Палестинской администрации, которые необходимо продолжать по мере дальнейшего продвижения вперед в политическом процессе.

В этой связи мы надеемся на позитивные результаты следующей встречи «четверки», запланированной на завтра, пятницу 14 июня, которая состоится в Вашингтоне, округ Колумбия. Мы надеемся, что встреча будет содействовать подготовке международной конференции по Ближнему Востоку. Благодаря усилиям Генерального секретаря «четверка» действительно стала важной политической реалией и важным политическим инструментом. Мы надеемся, что «четверка» будет и далее укрепляться в качестве форума консолидации мнений широкого и влиятельного круга политических участников, а также катализатора политических инициатив. Мы заявляем о нашей полной поддержке роли Генерального секретаря и его посланников, которые столь эффективно представляли Организацию Объединенных Наций и наши коллективные мнения в этой «четверке».

Международная конференция должна основываться на имеющихся мирных соглашениях и договоренностях между сторонами, включая переговоры в Кемп-Дэвиде в 2000 году и последующие дискуссии в Табе, а также мирные инициативы арабских государств. Важно, чтобы международная конференция основывалась на рамках, одновременно учитывающих вопросы безопасности, мира и экономического кризиса. Только при таком всеобъемлющем подходе можно одновременно учесть потребности в области безопасности Израиля и политические чаяния палестинского народа.

В заключение следует повторить, что нет военного решения конфликта и что насилие не может заменить переговоры. Реального улучшения ситуации не произойдет, если и израильтяне, и палестинцы не обретут надежды. События на местах способствуют радикализации общественного мнения в обеих странах. Хотя сохраняется надежда на то, что подлинные мирные переговоры смогут изменить

такое общественное мнение, чем больше времени уйдет на налаживание политического процесса, тем более экстремистским будет становиться общественное мнение. Поэтому сейчас настоятельно необходимо перейти от этапа сглаживания кризиса к этапу урегулирования кризиса. Мы надеемся, что Совет Безопасности сможет внести свой вклад в изменение положения на Ближнем Востоке, заняв единую позицию, что подчеркивалось многими предыдущими ораторами.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке – представитель Индонезии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Хидайят (Индонезия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне поздравить Вас со вступлением на пост Председателя в июне месяце. Мы убеждены в том, что с учетом Вашего дипломатического опыта наши прения увенчаются успехом. Я также хочу выразить признательность Вашему предшественнику Постоянному представителю Сингапура г-ну Кишоре Махбубани за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Индонезия по-прежнему глубоко обеспокоена нынешней ситуацией на местах на оккупированных палестинских территориях. В последние месяцы привычными стали постоянные вторжения и акты агрессии Израиля в отношении оккупированных территорий. Особого осуждения заслуживает нападение Израиля на штаб-квартиру Палестинской администрации и ее осада. Тот факт, что Израиль настойчиво проводит свою ужасающую политику при полной безнаказанности является грустным отражением неспособности Совета разрешить эту ситуацию, признаваемую всеми как нетерпимую. Используя свою военную мощь, Израиль продолжает свой опасный и деструктивный курс, полностью игнорируя перспективы мира. Поэтому настало время положить конец военной авантюре Израиля и приступить к переговорам в интересах всеобъемлющего урегулирования конфликта.

Моя делегация считает, что осуществление резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) имеет решающее значение для достижения мира в регионе. Столь же важно обеспечить выполнение резолюции 1397 (2002), в которой намечены принципы создания двух государств — израильского и пале-

стинского, — живущих бок о бок в рамках безопасных и международно признанных границ. Только в результате достижения этой цели мы сможем прекратить волнения, бушующие на оккупированных территориях.

И наконец, моя делегация считает необходимым вновь напомнить об ответственности международного сообщества, и в первую очередь Совета Безопасности, за осуществление мер, направленных на прекращение незаконной израильской оккупации и обеспечение защиты жизни ни в чем не повинных гражданских лиц. Поэтому моя делегация убеждена в наличии настоятельной необходимости в безотлагательном развертывании международных сил безопасности для защиты мирного населения и восстановления нормальных условий жизни на этих истерзанных войной территориях.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Индонезии за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Пакистана. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Акрам (Пакистан) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, мне очень приятно видеть Вас на посту Председателя Совета Безопасности в текущем месяце. Я хотел бы также выразить нашу признательность Вашему предшественнику — представителю Сингапура — за прекрасное руководство работой Совета в прошлом месяце.

Не так давно Совет Безопасности принял резолюцию 1397 (2002), в которой излагается видение региона, в котором два государства — Израиль и Палестина — живут бок о бок в рамках безопасных и признанных границ. В ней также содержатся ссылки на две основополагающие резолюции — 242 (1967) и 338 (1973), — в которых подтверждается принцип «земля в обмен на мир». Резолюция 1397 (2002) была принята вслед за смелым предложением наследного принца Саудовской Аравии Абдаллы и принятием Бейрутской декларации, подчеркивающей приверженность арабских стран миру и примирению на Ближнем Востоке. Вместе взятые они представляют собой формулу мирного урегулирования на Ближнем Востоке — возможность отойти от пропасти насилия и разрушения и найти выход из этого трагического положения.

Требовалось лишь установить сроки выполнения резолюций Совета Безопасности и достижения поставленных в них целей. К сожалению, вместо добросовестного осуществления этого получившего всеобщее одобрение видения мира Израиль отреагировал демонстрацией непримиримости, продолжением использования силы и насилия. Вновь перспективы мира на Священной земле были раздавлены гусеницами израильских танков.

Пакистан осуждает последние военные вторжения Израиля в Рамаллах и продолжающуюся осаду штаб-квартиры Председателя Ясира Арафата. Это вторжение, а также рейды в Тулькарм, Вифлеем и Дженин привели к жертвам среди мирного населения и разрушению материальных ценностей. Все эти действия Израиля являются серьезными нарушениями юридических обязательств Израиля, а также его ответственности как оккупирующей державы в соответствии с четвертой Женевской конвенцией от 12 августа 1949 года. Они также противоречат положениям резолюции 1402 (2002) Совета Безопасности.

На Священной земле цель заключается в отыскании окончательного урегулирования, а не в навязывании окончательного решения. Народ Израиля, несомненно, понимает разницу этих двух подходов. Мир не может быть прочным, если он устанавливается силой оружия. Прочный мир не может быть достигнут путем ликвидации партнера по переговорам или путем выбора того собеседника, который вам по душе. Нельзя установить мир, если лишь одна сторона диктует свои условия.

Когда каналы диалога и переговоров оказываются закрытыми, Совет Безопасности должен, в целях обеспечения выполнения своих резолюций и решений, использовать данные ему по Уставу полномочия. Израиль должен прекратить свою агрессию против палестинского народа и его законного правительства.

Совет Безопасности согласовал характер рамок мира. Теперь необходимо определить конкретные цели, достижение которых будет способствовать реализации согласованного видения, отраженного в резолюции 1397 (2002), а также установить сроки для этого. Совет и международное сообщество должны сосредоточить свое внимание и усилия на решении этой задачи.

Насилие порождает насилие. Этот путь не приведет к миру ни на Ближнем Востоке, ни где бы то ни было еще. Нынешнее ухудшение положения в Палестине требует неотложного внимания со стороны международного сообщества. Мы должны действовать, действовать решительно, с тем чтобы не допустить перерастания ситуации в хаос, в условиях которого ни одна из сторон не сможет реализовать свои чаяния на мир и безопасность. Перспективы мира на Ближнем Востоке будут по-прежнему мрачными, если не будут незамедлительно прекращены все акты насилия, провокации и разрушения. Поэтому те, кто несет ответственность за поддержание международного мира и безопасности, в первую очередь Совет Безопасности, должны действовать. Совет должен принять незамедлительные меры в интересах достижения этой цели и возрождения надежд на прочный мир в этом регионе.

Председатель (говорит по-арабски): Я благодарю представителя Пакистана за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Ирака. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Ад-Дури (Ирак) (говорит по-арабски): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне искренне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце. Я убежден, что Вы наилучшим образом выполните свои обязанности. Я хотел бы выразить признательность Постоянному представителю Сингапура и членам его делегации за умелое руководство работой Совета в прошлом месяце.

Со времени трагедии 1948 года вопрос о Палестине занимает приоритетное место во внешней и внутренней политике Ирака. Ирак расценивает как свой национальный и региональный долг обсуждать этот вопрос на всех международных форумах, в особенности в Совете Безопасности, поскольку это не ординарный вопрос. Это вопрос особый. Это вопрос колониализма в XX и XXI веках. Это вопрос узурпации территории и иностранной оккупации. Поэтому урегулирование этого вопроса — это не только священный и законный акт обороны; он тесно связан с нормами международного права, регулирующими вопросы национального освобождения, независимости и самоопределения.

Поэтому Совет обязан уделять особое внимание этому давно требующему решения серьезному вопросу в целях нахождения справедливого решения, причем не только посредством проведения открытых заседаний и ознакомления с мнениями государств-членов, хотя и это, конечно, крайне важно, но и путем принятия решительных и объективных резолюций, которые были бы сопоставимы с серьезным характером событий. Необходимо также выработать механизм последующих действий в интересах осуществления таких резолюций.

Мы с сожалением отмечаем, что Совет придерживается дискриминационного подхода в решении вопроса о Палестине, несмотря на его законный характер. Мы также отмечаем, что Совет не занимается рассмотрением вопроса о праве палестинского народа на самоопределение столь же активно, как он рассматривает другие вопросы аналогичного характера, включенные в его повестку дня. В отношении этих других вопросов он нередко принимает оперативные и новаторские решения. Такое поведение противоречит положениям Устава, прежде всего принципу равенства, на основе которого Совет должен строить свою деятельность.

Как и другие делегации, мы знаем, почему Организация Объединенных Наций и особенно Совет Безопасности занимают столь несбалансированную позицию. Мы также понимаем, почему Организация Объединенных Наций и Совет проводят политику двойных стандартов, словно у них нет другого выхода, кроме проведения такой политики. Тем не менее мы хотим привлечь внимание к этому факту, для того чтобы четко зафиксировать историческую ответственность. Воплощенный в сионистском образцовании мировой сионизм, который действует в рамках прямого, установившегося и заявленного сотрудничества с Соединенными Штатами Америки, препятствует осуществлению Советом и другими международными организациями их функций, занятию ими справедливой и объективной позиции в отношении этой самой серьезной в истории человечества трагедии и не позволяет системе Организации Объединенных Наций выполнить возложенные на нее по Уставу функции.

Неспособность Совета Безопасности разрешить вопрос о Палестине означает, что Организация Объединенных Наций в целом рискует лишиться авторитета, который она, возможно, еще имеет, и подчеркивает тот факт, что Организация Объеди-

ненных Наций превратилась в инструмент политики Соединенных Штатов и сионистов. На протяжении вот уже более 10 лет любое государство — член этой Организации, которое пыталось отклониться от линии, определенной этими преступными державами, подвергалось огромному риску, и эти попытки влекли за собой непредсказуемые последствия.

Я прошу простить меня, но я действительно хотел бы знать, как большинству, я подчеркиваю большинству, членов Совета удается избежать мук совести и сохранить душевное спокойствие, когда на их глазах происходят — ежечасно, ежедневно, на улицах, в мечетях и церквях — подобные события: убийства и другие злодеяния, разрушения домов, аресты, акты терроризма и грубейшие нарушения неотъемлемых прав целого народа.

Все эти акты осуществляются под непосредственным руководством возглавляемого Шароном сионистского правительства, которое самым откровенным образом проводит в жизнь концепцию государственного терроризма. Как могут члены Совета Безопасности оставаться безучастными, отказываясь проводить заседания и принимать решения, исходя только из предположения о возможном наличии инициативы или о возможности проведения некоей встречи, на которой господа будут обсуждать концепцию будущего палестинского государства? Совет понимает, кого я имею в виду под словом «господа». Как члены Совета могут согласиться с тем, что сложившаяся ситуация не требует консультаций? Возможно, все уже свыклись с этой ситуацией, поскольку она сохраняется в течение столь многих месяцев.

То, что происходит в Совете Безопасности, ни для кого не секрет и требует от нас того, чтобы мы все встали и четко и во всеуслышание заявили о том, что сложившаяся ситуация невыносима и недопустима и поэтому с ней необходимо незамедлительно покончить. Члены Совета Безопасности должны действовать не на основе свершившегося факта, а исходя из своих функций и ответственности согласно Уставу Организации Объединенных Наций. Иначе все они будут нести нравственную, а может быть и юридическую, ответственность перед историей.

Народ Палестины и его правительство при поддержке всех арабских государств, в том числе моей страны — Ирака, а также большинства других

уважаемых государств и народов мира призывают Совет встать на сторону народа, который подвергается преступному геноциду — народа, который на законном основании требует создания независимого государства в Палестине и отстаивает свое право на жизнь и защиту от жестокой, террористической, колониалистской державы.

Долг Совета Безопасности — не допустить, чтобы этот жестокий агрессор продолжал осуществлять свою несправедливую политику и акты жестокости; нельзя позволить агрессору совершать террористические акты в отношении народа или держать его в качестве заложника. Совет должен добиться восстановления законных прав палестинского народа. Иначе тот корабль, на котором мы все плывем, сядет на мель и будет обречен на гибель.

С учетом вышесказанного я с удовлетворением завершаю свое выступление на оптимистичной ноте, поскольку мы убеждены в том, что права Палестины никогда не *будут* утрачены, пока есть нация, готовая идти на любые жертвы во имя защиты своей национальной чести, свободы, жизни и независимости, и пока достойный уважения народ живет в этом мире, который выступает на стороне этой нации.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Ирака за любезные слова в мой адрес.

Г-н Левит (Франция) (*говорит по-французски*): Франция полностью поддерживает заявление, сделанное послом Испании от имени Европейского союза.

Израильяне и палестинцы являются сейчас заложниками порочной логики. Кровь продолжает литься каждый день. Резолюции 1402 (2002) и 1403 (2002) все еще не выполняются. Мы сталкиваемся с катастрофическим тупиком, который ведет оба народа и весь регион в пропасть.

Во имя борьбы с терроризмом Израиль руководствуется репрессивной и продиктованной ображениями безопасности военной логикой, которая не оставляет никаких перспектив на возобновление диалога и гуманитарные последствия которой являются трагическими для палестинского народа. Действия в отношении Палестинской администрации и палестинских городов — в частности, неоднократные вторжения в зону А, новая оккупация

Рамаллаха, фактическая кантонизация Западного берега и ограничения на движение людей и товаров — противоречат нормам права и являются контрпродуктивными. Они должны положить им конец. То же самое можно сказать о поселенческой деятельности, в особенности в Иерусалиме, и разрушениях административных и экономических инфраструктур, сельскохозяйственных угодий и домов. Эти односторонние действия только усугубляют отчаяние людей, препятствуют проведению реформ, которых хотят все, и подрывают усилия Палестинской администрации в области безопасности. Борьбу с терроризмом, хотя она и абсолютно законная, необходимо вести в соответствии с нормами права и, в частности, международного гуманитарного права и международными обязательствами Израиля. Она не может служить оправданием для коллективных наказаний и каждодневных унижений всего народа.

С палестинской стороны, некоторые группы и отдельные лица следуют логике терроризма, которая является слепой, неприемлемой и контрпродуктивной. Экстремисты держат сейчас в заложниках все население. Франция решительно осуждает совершенные недавно нападения, которые нельзя ничем оправдать. Эти нападения были также безоговорочно осуждены Палестинской администрацией и Ясиром Арафатом, ее избранным Председателем. Палестинские руководители и определенное число их сограждан осознают разрушительные последствия этих нападений для законной национальной борьбы палестинцев. Помимо этих осуждений Палестинская администрация должна использовать все средства, еще имеющиеся в ее распоряжении, для того, чтобы предотвратить и пресечь эти нападения.

Реформы, объявленные Палестинской администрацией, и принятые первоначальные меры — это шаги в правильном направлении. Франция приветствовала опубликование закона о судебной системе и Основного закона наряду с формированием нового правительства, идущий сейчас процесс в целях рационализации и повышения эффективности аппарата в области безопасности и объявление о выборах в местные и законодательные органы. Главное сейчас, чтобы палестинцы смогли создать политические, административные, правовые структуры и структуру в области безопасности, которые образуют рамки их будущего государства. Они будут га-

рантами эффективной, транспарентной и демократической Администрации, способной откликаться на чаяния палестинского народа. Международное сообщество должно поддерживать эти усилия по восстановлению и реформе, которые осуществляются также в интересах Израиля, который только выиграл бы от содействия их проведению.

Международное сообщество обязано в срочном порядке помочь сторонам разорвать порочный круг, в котором они сейчас находятся. Необходимо безотлагательно примирить соображения в плане безопасности и гуманитарные императивы. Необходимо сопротивляться искушению полагаться на судьбу и готовиться к худшему. Худшее отнюдь не неизбежно, однако потребуются мужество и огромное чувство ответственности от сторон, их руководителей и международного сообщества для того, чтобы его избежать.

Мы находимся на критическом и парадоксальном перекрестке. На международном дипломатическом уровне мы никогда не были столь близки к консенсусу по конкретному варианту окончательного урегулирования конфликта и достижения прочного мира; в то же время его имплементация на местах, похоже, никогда не казалась столь отдаленной перспективой.

Мы пришли к согласию относительно целей. Израильской оккупации 1967 года должен быть положен конец в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. Мы должны создать независимое, демократическое и жизнеспособное палестинское государство, живущее бок о бок с Израилем в рамках безопасных и признанных границ. На основе переговоров мы должны найти справедливое решение всех остающихся вопросов, касающихся будущего палестинского государства, в частности вопроса об Иерусалиме и беженцах. Отношения между всеми странами региона должны быть нормализованы.

Сейчас пришло время определить план, который приведет на от видения всеобъемлющего, прочного и справедливого мира к его имплементации. Что касается достижения этой цели, то международная конференция о мире на Ближнем Востоке, предложенная Колином Пауэллом и «четверкой», могла бы стать исключительно полезным инструментом. Поэтому мы должны безотлагательно и

точно определить ее цели, круг ведения, сроки проведения и формат.

Для Франции это и есть те цели, которые я только что изложил. Круг ведения должен быть основан на том, что является сейчас основой международного консенсуса: это резолюции 242 (2002), 338 (2002) и 1397 (2002) Совета Безопасности; принципы Мадридской конференции и, в частности, принцип «земля в обмен на мир»; соглашения, подписанные в Осло; результатах прошлых переговоров; мирное предложение Саудовской Аравии, которое поддержал Арабский саммит в Бейруте и подтвердил трехсторонний саммит в Шарм-эш-Шейхе; а также американская концепция, разработанная Президентом Бушем и госсекретарем Колином Пауэллом.

Ее участниками должны быть все стороны, в том числе Сирия и Ливан, а также арабские государства, которые затронуты конфликтом больше всего: Египет, Иордания, Саудовская Аравия и Марокко. Сроки проведения должны быть реалистичными, однако мы должны далеко продвинуться вперед и без промедления. Действительно, следует действовать безотлагательно, с тем чтобы восстановить надежды палестинцев и израильтян в рамках подлинного политического процесса.

Решением проблем безопасности нельзя заниматься в отрыве от всего остального. Их долгосрочное урегулирование неизбежно подразумевает меры в политической и гуманитарной областях: мы должны возродить перспективу жизнеспособного палестинского государства и остановить гуманитарную трагедию и беспрецедентное ухудшение экономического положения на палестинских территориях.

Недавние заявления государственного секретаря Соединенных Штатов воодушевляют и заслуживают поддержки. Предпринимаемые Соединенными Штатами усилия играют исключительно важную, решающую роль. Франция с интересом ожидает новых предложений, которые, как объявили американские власти, будут представлены вскоре. Франция рассчитывает на то, что усилия «четверки» и каждого из ее членов уже в самом скором времени обеспечат достижение прогресса. Совету Безопасности, резолюции которого должны быть выполнены, надлежит и впредь и в том же духе вносить в это дело свой вклад.

Г-н Ван Инфань (Китай) (*говорит по-китайски*): В последнее время израильские вооруженные силы то и дело вторгаются в палестинские территории и проводят там массированные военные операции, результатами которых становятся громадные жертвы среди палестинского населения и огромный материальный ущерб. Израильские вооруженные силы также неоднократно осаждали штаб-квартиру Председателя Арафата, подвергая серьезной угрозе его личную безопасность. Эти акции израильтяне проводят в нарушение соответствующих резолюций Совета Безопасности. Мы не приемлем и осуждаем подобные акции. В последнее время террористами-смертниками была проведена целая серия взрывов, приведших к многочисленным жертвам среди ни в чем не повинных мирных граждан. Мы осуждаем и эти акты.

Последние события в израильско-палестинском конфликте указывают на то, что усилия международного сообщества по прекращению эскалации насилия нельзя ослаблять ни на мгновение. Урегулирование израильско-палестинской проблемы надлежит увязывать со всеобъемлющим и прочным решением всего ближневосточного вопроса. Необходимо обеспечить добросовестное выполнение соответствующих резолюций Совета Безопасности, особенно принятой в марте текущего года резолюции 1397 (2002), а также соблюдение принципа «земля в обмен на мир». Нужно подчеркнуть, что Государство Палестина следует создать как можно скорее. Израильская сторона обязана немедленно вывести свои войска с оккупируемых ею палестинских территорий. Необходимо обеспечить гарантии соблюдения авторитета и личной безопасности Председателя Арафата.

Одновременно нужно указать на необходимость прекращения совершаемых самоубийцами жестоких нападений на гражданское население. Развитие израильско-палестинского конфликта также демонстрирует, что теперь уже вырваться из тупика, полагаясь только на усилия самих сторон в конфликте, очень трудно. Для ослабления напряженности необходимо вмешательство и помощь третьих сторон. В частности, свои обязанности, возложенные на него по Уставу, должен выполнить и Совет Безопасности.

Китай будет непрестанно сотрудничать со всеми членами международного сообщества и прилагать неослабные усилия в целях политического

урегулирования ближневосточной проблемы. В предстоящие дни Палестину и Израиль посетит один из заместителей министра иностранных дел Китая.

Председатель (*говорит по-арабски*): Следующий оратор в моем списке — представитель Исламской Республики Иран. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Наджад Хосейниан (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, поздравляю Вас со вступлением на пост Председателя Совета в текущем месяце и благодарю Вас за созыв этого заседания по вопросу о Палестине вопросу, который остается в центре внимания международного сообщества.

Репрессии в отношении палестинского гражданского населения оккупированных территорий продолжаются. Недавняя осада города Рамаллаха на Западном берегу, продолжавшаяся три дня, стала последним примером проводимой оккупирующей державой нескончаемой кровавой кампании репрессий. Во время этой осады оккупационные войска ввели режим комендантского часа, не позволяя жителям выходить из своих домов. Они превратили некоторые районы города в груды строительного мусора, причинив еще больший ущерб штаб-квартире г-на Арафата, которая уже была повреждена ранее, во время пятидневной осады в марте и апреле.

Вывод из города израильских танков и бронетранспортеров вовсе не означает прекращение агрессии в отношении Рамаллаха. Они занимают позиции за пределами города и держат его в окружении и под постоянной угрозой нового вторжения. Подобная ситуация на протяжении всего последнего времени отмечается и в большинстве других городов и деревень повсюду на оккупированных территориях.

Последняя израильская агрессия была приурочена к визиту главы израильского режима в Вашингтон. Еще больше разочаровывает и тревожит та почти безоговорочная поддержка, которую он встретил там в отношении постоянно совершаемых оккупационной армией преступных нападений на находящиеся под иностранной оккупацией гражданские районы, что является вопиющим нарушением норм и принципов международного права, в

том числе четвертой Женевской конвенции. Нет никакого сомнения в том, что подобного рода поддержка играет немаловажную роль в ободрении агрессора, тем самым подвергая еще большей опасности жизни ни в чем не повинных палестинских граждан и разрушая надежды на достижение справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

Сохраняющиеся жесткие ограничения на передвижение палестинцев внутри Западного берега и сектора Газа и за их пределы — это лишь одна из многочисленных преступных акций в отношении палестинского народа. В результате этой акции израильских вооруженных сил огромное число палестинских городов и поселков на Западном берегу превратились в изолированные анклав, окруженные войсками и танками. Сектор же Газа, с его 1,3 миллиона жителей, эффективно расчленяется пополам, а иногда и натрое, контрольно-пропускными пунктами, установленными для защиты проживающих в Газе приблизительно 7000 еврейских поселенцев. Подобная преступная практика применяется в целях унижения и коллективного наказания всего населения. Она постоянно усиливает царящее на палестинских территориях чувство отчаяния и ежедневно подливает масла в огонь ближневосточного конфликта.

Мы разделяем со всем остальным миром убежденность в том, что первооснова кризиса и конфликта на Ближнем Востоке — это оккупация израильтянами арабских земель, будь то палестинских, сирийских или ливанских. Мы сожалеем о том, что Совет Безопасности до сих пор не выполнил свою уставную обязанность в отношении палестинского вопроса, несмотря на столь многочисленные обращаемые к Совету на протяжении столь многих лет призывы.

Мы сожалеем о неспособности Совета принять решительные меры по главе VII Устава, чтобы положить конец положению, когда Израиль систематически игнорирует принимаемые им резолюции. Весьма прискорбно и неутешительно то, что Израиль заблокировал официальное расследование военных преступлений, совершенных его войсками в апреле в лагере беженцев в Дженине и в других местах Западного берега, и что Совет не смог обеспечить выполнение им же принятой в этом отношении резолюции. Кроме того, неспособность Совета обеспечить выполнение своих резолюций по палестинскому вопросу является еще одним примером

двойных стандартов, парализующих деятельность Совета и подрывающих его престиж.

Тем временем мы с нетерпением ожидаем представления Генеральным секретарем доклада о военных преступлениях в Дженине в соответствии с просьбой, с которой к нему обратились участники десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи, и мы надеемся, что те, чье влияние помешало Совету принять какие-либо меры в отношении Дженина, не получат возможности помешать усилиям Генерального секретаря по подготовке объективного и откровенного доклада.

В свете последних событий на оккупированных территориях мы считаем, что Организация Объединенных Наций должна использовать все необходимые средства, чтобы заставить Израиль выполнить требования международного сообщества. Совет Безопасности должен принять эффективные меры, с тем чтобы положить конец израильской агрессии. С учетом этой цели необходимость создания международных сил по защите в соответствии с главой VII Устава, которые могли бы быть развернуты на оккупированных территориях и наделены мандатом по защите гражданского населения от жестоких действий со стороны израильских вооруженных сил, сейчас представляется как никогда актуальной. Также необходимо, чтобы те, кто отдавал приказы и кто фактически совершал военные преступления против гражданского населения на оккупированных территориях, были привлечены к ответственности.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Исламской Республики Иран за его любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Саудовской Аравии. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Шобокши (Саудовская Аравия) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне искренне поздравить Сирию с председательством в Совете в текущем месяце. Я абсолютно убежден в том, что Ваш обширный опыт и мудрость являются залогом успешной работы Совета. Я также хочу выразить свою признательность послу Кишоре Махбубани и членам делегации Сингапура за выдающееся руководство работой Совета в прошлом месяце.

XX век стал свидетелем широкомасштабного антиколониального движения, в рамках которого Организация Объединенных Наций содействовала ликвидации колониализма во многих регионах мира. Исключение составил бесчеловечный колониальный режим, основывающийся на военной и политической идеологии, согласно которой сам по себе мир не может служить гарантией господства Израиля над своими арабскими соседями и обеспечить его главенствующее положение на Ближнем Востоке.

Часто говорится о том, что палестинский вопрос является трудным и сложным, но на самом деле все здесь очень просто. Суть проблемы в колонизации, в узурпации прав палестинского народа, захвате палестинских и арабских земель. Речь идет о справедливых требованиях палестинского народа, стремящегося обрести свободу, независимость и осуществить свои законные права, как это сделали все другие народы, освободившиеся от колониализма.

Весь мир является свидетелем страданий палестинского народа, а также используемых в отношении него несправедливых и принудительных мер, противоречащих религиозным ценностям и нормам международного права и моральным принципам. Это привело к чувству отчаяния и безнадежности в попытках добиться мира, безопасности и справедливости. Мудрость и разум должны были возобладать, и именно поэтому Саудовская Аравия и выступила с мирной инициативой, основанной на принципах международной законности, подтверждающей права арабских народов и призывающей к прекращению израильской оккупации арабских земель, оккупированных с 5 июня 1967 года, и созданию независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме, что принесет безопасность, мир и стабильность всем народам и государствам региона. Эта инициатива получила беспрецедентную международную поддержку и была поддержана всеми арабскими странами в ходе саммита арабских государств в Ливане.

В то время как арабские руководители продолжают прилагать соответствующие усилия и проводить соответствующие консультации в рамках арабской мирной инициативы, Израиль упорно продолжает проводить свою разрушительную политику на палестинских территориях, применяя произвольные и бесчеловечные методы, совершая военные преступления, за которые его можно

преступления, за которые его можно привлечь к ответу в соответствии с нормами международного права. Израиль вновь и вновь подвергает оккупации части палестинской территории, подвергая их военной осаде. Едва успев вывести свои войска из одного района, Израиль тут же вводит их в другой район, сея террор и ужас среди гражданского населения, которое лишено самых элементарных прав человека, и усугубляя страдания и боль палестинского народа.

Несколько дней тому назад премьер-министр Израиля в статье, опубликованной в «Нью-Йорк Таймс», подтвердил то, о чем мы давно говорили: что у него нет мирного плана. Однако у него есть планы, которые отвергают создание палестинского государства на исконной палестинской земле; он по-прежнему стремится подавить дух палестинской стойкости, погасить пламя палестинского сопротивления и разрушить все, что было создано Палестинской администрацией в плане базовой инфраструктуры для палестинского государства.

Цель всех этих усилий — подавить ростки независимой экономической и политической систем палестинского государства, вынудить, посредством осуществления плана перемещения, как можно большее число палестинцев покинуть свою родину, изолировать оставшихся палестинцев, объединив их в послушные группы и вынудив их жить в условиях изоляции в бантустанах, в окружении военных поселений и военных баз, и изолировать и ограничить их передвижение посредством введения расистских законов и режима апартеида.

Статья израильского премьер-министра, в которой приводится изобретенная им странная интерпретация резолюции 242 (1967) Совета Безопасности, свидетельствует о полном отказе нынешнего израильского правительства от поисков окончательного урегулирования, поскольку такое урегулирование положило бы конец его экспансионистским притязаниям.

Организация Объединенных Наций не проявила большой обеспокоенности в связи с упорным продолжением Израилем его агрессии, игнорированием им норм международной законности, а также его отказом выполнять многочисленные резолюции Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи, в частности, резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и последние резолюции 1397

(2002), 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002). Следствием игнорирования Организацией Объединенных Наций и международным сообществом факта несоблюдения Израилем резолюций, принятых международным сообществом, стало продолжение конфликта и сохранение нестабильности на Ближнем Востоке.

Арабские государства сделали стратегический выбор в пользу мирного урегулирования ближневосточного вопроса на основе переговоров и поиска справедливого, прочного и всеобъемлющего политического урегулирования проблемы.

Мы выражаем Соединенным Штатам, Европейскому союзу, Российской Федерации и Генеральному секретарю признательность за их усилия и надеемся, что их вклад поможет положить конец гуманитарной трагедии палестинцев и длящейся с 1967 года жестокой оккупации арабских земель, включая Аль-Кудс, поможет прекратить насилие, восстановить безопасность, изжить страхи, вернуть мир, прекратить разрушения и возродить процветание.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Королевства Саудовская Аравия за любезные слова в мой адрес.

Следующий оратор в моем списке — представитель Турции. Я приглашаю его занять место за столом Совета и выступить с заявлением.

Г-н Памир (Турция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы от имени моей делегации и от себя лично поздравить Вас с занятием поста Председателя Совета Безопасности. Я желаю Вам всяческих успехов в выполнении Ваших важных обязанностей.

Турция присоединяется к заявлению, с которым ранее выступил представитель Испании от имени Европейского союза. Я буду краток и я хотел бы особо остановиться лишь на нескольких моментах, которые уже фигурировали в заявлении Европейского союза.

Турция безоговорочно осуждает все формы терроризма и твердо убеждена в том, что терроризм нельзя представлять в качестве эффективного инструмента достижения политических целей, и уже тем более воспринимать его как таковой. Хотя мы отмечаем уменьшение числа совершаемых самоубийцами взрывов, мы вновь присоединяемся к тем, кто

решительно осуждает последнюю волну террористических актов в Израиле. Насилие и терроризм не могут привести и никогда не приведут к достижению желаемых результатов. Лишь урегулирование этого конфликта на основе переговоров приведет к созданию демократического, жизнеспособного и независимого палестинского государства, живущего бок о бок с Израилем в рамках взаимно признанных и безопасных границ, и только это может привести к миру и безопасности в этом регионе. Полное и неселективное выполнение резолюций 1402 (2002) и 1403 (2002) Совета Безопасности также является предпосылкой начала серьезного и ориентированного на достижение результатов процесса переговоров.

Точнее говоря, обе стороны должны сами понять и убедить международное сообщество, что они действительно понимают, что нет альтернативы мирному процессу переговоров в интересах окончательного урегулирования ближневосточного конфликта на основе справедливого, прочного и всеобъемлющего решения. Ни принуждение, ни терроризм — ни один из этих двух коварных и тесно связанных между собой путей — не в состоянии привести к достижению желаемых результатов. Я имею в виду результаты, которые отвечали бы долгосрочным и подлинным интересам сторон и которые отражали бы чаяния нынешнего и будущих поколений, если бы они знали, как вмешаться в ход разворачивающихся сегодня событий, или имели возможность сделать это.

Поэтому мы вновь призываем заинтересованные стороны вернуться к серьезным переговорам на основе резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) Совета Безопасности, а также принципов, разработанных на встречах в Мадриде и Осло, и заключенных впоследствии соглашений между сторонами. Мы решительно поддерживаем усилия «четверки» и другие инициативы, направленные на оказание содействия сторонам в достижении благородной цели мирного урегулирования на основе переговоров. В этом контексте мы приветствуем формирование нового палестинского правительства и надеемся, что это предвестник новых успехов в процессе реформ. Взаимное укрепление основ транспарентности и принципов благого управления должны быть в центре усилий по проведению реформы.

Сегодня, оглядываясь на эти последние несколько месяцев, наполненные трагическими событиями, мы имеем основания надеяться, что серьезное и конструктивное рассмотрение положения на Ближнем Востоке приведет к восстановлению мира и налаживанию подлинного политического процесса. Турция готова и впредь вносить свой вклад в достижение этой цели. Мы убеждены, в том, что, когда будут созданы соответствующие условия, город Стамбул станет местом встречи представителей всех заинтересованных сторон, где они будут чувствовать себя как дома и будут работать ради достижения будущего долгожданного мира и стабильности в регионе.

Председатель (*говорит по-арабски*): Я благодарю представителя Турции за любезные слова в мой адрес.

Г-н Франко (Колумбия) (*говорит по-испански*): Ранее мы уже говорили, что ни интересы безопасности Израиля, ни политические устремления палестинцев не могут быть реализованы путем насилия. Развязанные Израилем военные операции, в ходе которых он вновь оккупировал территории, контролируемые Палестинской администрацией, не смогли покончить с террористическими нападениями, совершаемыми на израильской территории. Кроме того, эти нападения, которые заставляют Израиль прибегать к насилию, содействовали разрушению Палестинской администрации, которая является институциональной основой будущего палестинского государства.

Я хотел бы совершенно ясно заявить, что Колумбия осуждает террористические нападения, совершаемые экстремистами на израильской территории, в результате которых гибнут и получают ранения гражданские лица. В этой связи мы хотели бы выразить наши соболезнования семьям тех, кто стал жертвой таких нападений. В то же время мы осуждаем применение Израилем чрезмерной силы и оккупацию им территорий, находящихся под контролем Палестинской администрации. Действия Израиля сеют разрушения и смерть среди палестинского населения, которому мы также выражаем соболезнования в это тяжелое время. Я хотел бы вновь обратиться с призывом ко всем сторонам помнить об обеспечении безопасности мирного населения и о необходимости уважать нормы международного гуманитарного права.

В резолюции 1402 (2002) содержится призыв к обеим сторонам незамедлительно обеспечить соблюдение подлинного прекращения огня. К сожалению, этого не произошло. Эта резолюция призвала также к выводу израильских войск из палестинских городов, в том числе из Рамаллаха. К сожалению, израильские войска по-прежнему почти ежедневно совершают рейды в различные палестинские города и ввели систему контроля, что привело к фактической изоляции палестинских городов. Сохраняется оккупация Рамаллаха, а штаб-квартира Председателя Арафата постоянно подвергается нападениям и до сих пор находится в состоянии осады.

Все эти действия унижают народ Палестины. Они служат оправданием для действий тех, кто выступает за применение насильственных средств, и толкают их на продолжение своей деятельности. Ясно также, что резолюции Совета Безопасности не выполняются.

С одной стороны, усилия Совета Безопасности и других участников этого процесса направлены на прекращение насилия и террора, а с другой — на создание благоприятных условий для возвращения сторон за стол переговоров. До сих пор моя делегация не может понять, почему израильское правительство отказалось сотрудничать с группой по установлению фактов, к созданию которой призывала резолюция 1405 (2002), и в этой связи мы с нетерпением ожидаем представление доклада Генерального секретаря о событиях в Дженине в ответ на просьбу участников десятой чрезвычайной специальной сессии Генеральной Ассамблеи.

В последние месяцы Совету Безопасности удалось сформировать важный консенсус в отношении ситуации на Ближнем Востоке. Сделать это было не легко, и в качестве одного из непостоянных членов Совета мы прилагали активные усилия для достижения этой цели. Тем не менее невыполнение решений Совета подрывает его авторитет и доверие к нему.

На следующей неделе в пятницу в Вашингтоне состоится встреча членов «четверки». Мы неизменно поддерживаем деятельность группы и ее дипломатические усилия по изысканию путей справедливого и прочного урегулирования и надеемся на то, что международная конференция будет созвана в ближайшем будущем.

Необходимо действовать одновременно на трех направлениях: безопасность, гуманитарная деятельность и экономическое восстановление, политический процесс. Частичное решение задач лишь в какой-либо одной из этих областей без учета двух других не приведет к прочному урегулированию.

Мы также хотели бы еще раз заявить, что мирная инициатива участников встречи на высшем уровне арабских государств предоставляет возможность, которой следует уделить должное внимание в контексте резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 1397 (2002) и принципа «земля в обмен на мир».

Г-н Тиджани (Камерун) (*говорит по-французски*): Положение на Ближнем Востоке и особенно в Палестине, которое является темой нашего сегодняшнего заседания, остается серьезным и трагическим и по-прежнему является своеобразным вызовом для нас. Моя делегация разделяет обеспокоенность, которую выражали все предыдущие ораторы.

После непродолжительного затишья вновь звучат взрывы, совершаемые террористами-самоубийцами. Практически не проходит и дня без нового взрыва в том или другом месте. С другой стороны, проводимые Израилем операции по наведению порядка приобретают все более систематический характер. Мы выражаем сожаление в связи с человеческими жертвами с обеих сторон; человеку невозможно привыкнуть к тому, что подобные трагедии совершаются на повседневной основе.

Незначительные положительные сдвиги, которые были достигнуты в ходе мирного процесса, подвергаются серьезной угрозе. Система Палестинской администрации, которая создавалась ценой столь значительных усилий, практически не существует в силу того, что ее должностные лица либо исчезли, либо арестованы.

Глава Палестинской администрации лишен полномочий другой стороной, которая лишила его всех возможностей действовать. Серьезный ущерб нанесен социально-экономической инфраструктуре, многие объекты которой были разрушены. Палестинский народ оказался без защиты. Жители Израйля глубоко озабочены сложившимся положением, когда их жизни угрожают совершаемые ежедневно нападения.

Однако что произошло со всеми мирными инициативами? Каковы результаты всех принятых Организацией Объединенных Наций резолюций, содержащих призывы к урегулированию этого кризиса? В официальном порядке выдвигаются планы мирного урегулирования и высказываются новые идеи, которые пока не обрели форму плана. Но каковы их шансы на успех?

Прежде всего это план Абдаллы; как известно членам Совета, этот план основан на принципе «земля в обмен на мир». Этот план, получивший поддержку участников состоявшейся в марте в Бейруте встречи на высшем уровне, предполагает вывод Израилем своих сил на линию границ, существовавших на 4 июня 1967 года; восстановление суверенитета Сирии над Голанскими высотами; и создание палестинского государства на территории сектора Газы, Западного берега и Восточного Иерусалима. В ответ 22 государства Лиги арабских государств обязуются установить всесторонние дипломатические и торговые отношения с Израилем и гарантировать его безопасность. Стоит ли напоминать Совету о том, что принцип «земля в обмен на мир» зафиксирован в резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности?

Есть еще план Мубарака. Согласно этому плану предлагается в следующем году объявить, хотя бы теоретически, о создании палестинского государства. Такие конкретные вопросы, как определение границ, возвращение беженцев и статус Иерусалима, можно было бы обсудить позднее. Один из наиболее уважаемых сторонников этого плана считает, что такой вариант поможет возродить у палестинцев надежду и предоставит также некоторые гарантии Израилю.

И наконец, касаясь позиции спонсоров мирного процесса, мы с интересом отмечаем направление, которое разрабатывают Соединенные Штаты, особенно в контексте миссий Тенета и Уильяма Бернса и личного участия государственного секретаря Коллина Пауэлла и президента Буша. Усилия «четверки» вселяют в нас большую надежду и заслуживают нашей полной поддержки. Их необходимо продолжить. Для того чтобы предлагаемая международная конференция могла увенчаться успехом, ее созыву должна предшествовать тщательная и конкретная подготовительная работа.

Все эти достойные высокой оценки инициативы должны, по нашему мнению, помочь нам добиться подлинного взаимного признания — практического признания неотъемлемого права палестинского народа на самоопределение и практического признания права народа Израиля жить в государстве в пределах безопасных и признанных границ.

Я хотел бы вновь призвать международное сообщество изыскать пути справедливого и прочного урегулирования, с тем чтобы положить конец этому конфликту. Совет Безопасности должен выполнить возложенные на него функции и поддерживать уже осуществляемые инициативы, содействуя тем самым восстановлению доверия между сторонами и укреплению перспектив достижения мира. Это также позволит нам принять действенные меры, которые опровергнут сложившееся у некоторых ложное мнение о том, что Совет идет на поводу у событий.

Я считаю, что если стороны согласятся вступить в двусторонние переговоры и если удастся прекратить насилие, то мы можем надеяться, что путь к широкому политическим перспективам, о которых ранее говорил представитель Республики Гвинея, будет открыт.

Мировое сообщество устало от этой мрачной статистики. Оно хочет, чтобы на планете расцвел мир, как расцветают оливковые деревья.

Председатель (*говорит по-арабски*): Теперь я сделаю заявление в своем качестве Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики.

Мы снова собрались сегодня для обсуждения событий в рамках серьезной ситуации на оккупированных палестинских территориях, включая Аль-Кудс аш-Шариф. Наше сегодняшнее заседание проходит в контексте роли Совета Безопасности в деле поддержания международного мира и безопасности. Многие представители государств — членов Организации Объединенных Наций, выступивших сегодня передо мной, ясно заявили о том, что положение на оккупированных палестинских территориях ухудшилось ввиду того факта, что Израиль пренебрегает своими обязанностями члена этой международной организации и игнорирует соответствующие резолюции Совета Безопасности.

За период с 1948 года Совет Безопасности принял 28 резолюций, касающихся трагедии, пере-

живаемой палестинским народом в результате его гонений, репрессий в отношении него и изгнания с его земли. Израиль не выполнил ни одну из этих резолюций. В этой связи мы хотели бы упомянуть о резолюциях, принятых Советом Безопасности за последние два месяца, а именно о резолюциях 1402 (2002), 1403 (2002) и 1405 (2002), причем все они были приняты единогласно и при полной поддержке членом Совета. Однако им угрожает такое же отношение со стороны Израиля, какое он проявлял к другим резолюциям.

В этой связи в эти последние две недели израильские оккупационные силы возобновили свою практику убийств безвинных палестинских граждан и расправ над ними, новой оккупации городов и деревень, разрушения домов и инфраструктуры палестинских учреждений, введения удушающей военной осады и ограничений на передвижение палестинцев между их домами, деревнями и городами. И Израиль, продолжая свою агрессию против палестинского народа, применяет все смертоносные вооружения, находящиеся в его военном арсенале.

Израилю показались недостаточными широкомасштабные разрушения, которые он совершил. Он также совершил преступления против человечности в лагере беженцев в Дженине и в городах Наблусе и Рамаллахе, а также в других палестинских селениях. Он делал это, игнорируя призывы народов всего мира, в том числе Организации Объединенных Наций. Согласно информации из надежных источников, более 75 процентов палестинцев живут сегодня за чертою бедности в результате израильских репрессивных действий. Если Израиль будет продолжать такие действия и свою осаду палестинского народа, то эта цифра увеличится до 80 процентов и выше. Эта ситуация предстает как реальная гуманитарная трагедия, которая требует того, чтобы мы немедленно положили этому конец.

Несмотря на все эти факты, правительство Израиля продолжает выдвигать обвинения и возлагать ответственность то на одно правительство, то на другое, основываясь на выборочных заявлениях, сделанных прессе каким-то палестинским беженцем, который был изгнан со своей земли. Фактически палестинские беженцы из лагеря беженцев в Дженине поднялись на защиту своих прав, предпочитая смерть жизни в унижениях и страданиях, на которые их обрекают израильские оккупационные силы, не оставляя им иного выбора. Поистине дос-

тожно сожаления, что нашлись люди, которые прислушались к таким израильским обвинениям и поверили им.

Наконец, именно Израиль несет ответственность за продолжающееся присутствие палестинских беженцев вне оккупированных территорий, в Сирии и других странах, ибо он изгнал их с их земли и заселил ее еврейскими иммигрантами их всех районов мира. Израиль по-прежнему не признает за этими беженцами их основное право человека — право на возвращение на свою землю. Однако Израилю не кажется достаточным лишить палестинцев этого права, он хочет также, чтобы они замолчали, и осуждает каждого, кто дает им убежище и помогает им выжить в исключительно трагических условиях, от которых они страдают.

Как мы услышали сегодня, международному сообществу стало предельно ясно, что главная причина катастрофы и трагедий, переживаемых Ближним Востоком, заключается в продолжающейся оккупации Израилем арабских территорий в Палестине, Ливане и Сирии и его заигрываниях с рамками и правилами мирного процесса с момента проведения Мадридской мирной конференции по Ближнему Востоку в 1991 году. С 1991 года Израиль также пытается избежать выполнения мирных требований, ведя разговоры о мире и в то же время применяя буквально все средства, которые противоречат миру и принципам и целям, согласованным международным сообществом во имя достижения этого мира, в частности резолюциям 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципу «земля в обмен на мир».

Те, кто по-прежнему сомневается в реальных намерениях израильского правительства, могут обратиться к статье израильского премьер-министра, появившейся несколько дней назад в газете «Нью-Йорк Таймс», о которой упоминалось в нескольких сегодняшних выступлениях. В этой статье премьер-министр практически оскорбил Совет Безопасности и все международное сообщество, так исказив резолюцию 242 (1967), что это может быть достойно только осуждения. В нарушение принципа «земля в обмен на мир» и резолюции 242 (1967) г-н Шарон заявил, что Израиль не вернется на неудобные для обороны границы 1967 года, не осуществит новый раздел Аль-Кудс аш-Шарифа и не откажется от него. Какого же мира хочет в действительности г-н Шарон?

Представитель Израиля обрушил на нас поток лжи и фальсифицированных заявлений, когда он говорил о председательстве Сирии в Совете. Он также высказал другие замечания, которые Совет уже слышал неоднократно как в этом зале, так и за его стенами.

Поскольку председательствующая в Совете делегация не опустится до столь низкого уровня дипломатии, нам хотелось бы заявить здесь о том, что Сирия, избранная в Совет Безопасности большинством государств-членов, гордится тем, что мир верит ей и выразил ей такое доверие. Сирия заявляет о том, что она и в будущем будет продолжать работать в духе возложенного на нее мировым сообществом ценного доверия.

Нескрываемая израильская кампания против Сирии и ее членства в Совете Безопасности с первого же дня выдвижения ее кандидатуры, — кампания, продолжающаяся на протяжении многих лет, — в последнее время ужесточилась. Она проводится в рамках умышленных попыток скрыть совершаемые Израилем преступные разрушения и террор в отношении палестинцев и их борьбы за свободу и независимость.

Всякий имеет право говорить о терроризме, но только не Израиль и не израильское правительство, поскольку терроризм является одним из неотъемлемых компонентов самой жизненной силы израильского правительства и его должностных лиц. Что же касается нас, то все, чего мы хотим, это прекращения оккупации нашей арабской территории. Это право гарантировано нам Уставом и резолюциями Организации Объединенных Наций.

Сирия, избравшая своей стратегией мир, четко разъяснила, что мир, которого она требует, должен основываться на справедливости и выполнении резолюций, обладающих международной законностью, и что мир не может сосуществовать с оккупацией. Мы все сегодня слышали подтверждение этого.

На своем недавнем саммите в Бейруте руководители арабских государств сформулировали нацеленную на достижение справедливого и всеобъемлющего мира инициативу, получившую широкую международную поддержку и признание. Теперь международное сообщество и Совет Безопасности должны оказать давление на руководителей Израиля с целью добиться выполнения ими соответст-

вующих резолюций Совета Безопасности и должны вновь постараться убедить их в том, что у арабов есть права, от которых они никогда не откажутся.

Сирия вновь ожидает от Совета Безопасности принятия мер, выполнения его уставных обязанностей и установления на Ближнем Востоке такого справедливого и всеобъемлющего мира, который положит конец оккупации и восстановит в правах тех, кто ими по праву обладает.

Теперь я возвращаюсь к своим обязанностям Председателя Совета.

Список ораторов на этом исчерпан. Таким образом Совет Безопасности завершил нынешний этап рассмотрения данного пункта своей повестки дня.

Заседание закрывается в 20 ч. 20 м.